



La Malquerida

PATRIMONIO UC

La Malquerida
1955

"EL MERCURIO"
Santiago

9 - ABR 1955



HOY-*Satch*

FONO 89350
6.45 y 10.15 P.M.

EL QUE QUIERA A LA DEL SOTO
TIENE PENA DE LA VIDA,
POR QUERERLA QUIEN LA QUIERE
LE DICEN LA MALQUERIDA.

DIRECCION GERMAN BECKER
ESCENOGRAFIA CARLOS JOHNSON
VESTUARIO MARIA KLUCZYNSKA

EL TEATRO DE ENSAYO
PRESENTA

LA MALQUERIDA

de JACINTO BENAVENTE

EN VENTA DESDE LAS 10 PARA HOY Y MAÑANA

MAÑANA A LAS 3.15 / GRAN MATINEE /
EL CLUB DEL TIO ALEJANDRO

TALIA HOY CIA. JORGE QUEVEDO
7.15 y 10.15 VALLE DE SOMBRAS

PATRIMONIO UC

The image shows the front cover of a book. The cover is a dark, textured brown color. In the center, there is a white octagonal label with a double-line border. Inside the label, the text "PATRIMONIO UC" is printed in a serif font, centered between two horizontal lines.

PATRIMONIO UC

TOPAZE
SANTIAGO

8 - ABR 1955

LA MALQUERIDA



"LA NACION"
Santiago

6 - ABR 1955



VUELVE A LAS TABLAS. — Los admiradores de María Elena Gertner, una de las actrices que ha hecho más rápida carrera en nuestro escenario, no se conformaban con su adelantado de la escena, que ella había anunciado como definitivo. Es claro que cuando se es tan joven, como en el caso de esta celebrada artista, esos renunciamentos no pueden tomarse en serio, ya que es sabido que quien ha gastado más de tres pares de zapatos caminando sobre un escenario, es difícil que abandone las tablas para siempre.

En el Teatro de Ensayo de la Universidad Católica para Inocencia, no resistió el peso de volver a las filas de las batallas artísticas como la primera actriz difícil papel de La Reina en comedia dramática que presentará hoy al público en el SATCH.

PATRIMONIO UC

"EL DIARIO ILUSTRADO"

Santiago

6 - ABR 1955

EL DIARIO ILUSTRADO

"LA MALQUERIDA", EN HONOR DE MARGARITA XIRGU Y CRONISTAS TEATRALES DEL URUGUAY

El Teatro de Ensayo, ofrece mañana una función en honor de Margarita Xirgu, directora de la comedia nacional de Montevideo de Uruguay, — siendo también invitado el Embajador del Uruguay, señor Hugo de Perini y señora, así como los miembros de esa misión diplomática.

"La Malquerida", que se estrenó hoy, ha sido puesta en escena por Gerardo Bécquer, con escenografía de Carlos Johnson y vestuario de María Ruzmiská. Esta obra se estrenó el 12 de Diciembre de 1913, en el madrileño Teatro de la Píñosa, por María Guerrero y Fernando Díaz de Mendoza. Desde entonces ha recorrido el mundo, y ha sido traducida a varios idiomas. En escena, una obra consagrada de repertorio. Su interpretación resulta muy difícil no sólo para actores españoles, sino para mayor motivo, para las compañías extranjeras, que sobre la dificultad dramática, encuentran la de comprensión y realización de lo castellano.

El intérprete uruguayo, ha dicho Tola Olaya, cambia con los tiempos y debe evolucionar y acomodarse a los gustos estéticos imperantes. Hoy, acabo no basta con la representación tradicional y patética melódica, de otras épocas. Ahora interesa más una expresión sobria dirigida a la comprensión íntima de los personajes. Por eso, no es de extrañar la expectación y el justificado interés que existen por conocer la interpretación de los entusiastas actores del Teatro de Ensayo.

En los papeles principales, María Elena Gertner encarna a la Rainaldita, papel que lleva a invitar de honor a su pués famoso Margarita Xirgu, abaja en escena por el Teatro de Ensayo.

"LAS ÚLTIMAS NOTICIAS"

Santiago

4 - ABR 1955

LAS ÚLTIMAS NOTICIAS — lunes 4 de abril de 1955

"LA MALQUERIDA" Y SU NOVIO



"Fiesta de disfraces? Nada de eso. Se trata de una escena de "La Malquerida", notable obra del dramaturgo español Jacinto Benavente, que el Teatro de Ensayo de la Universidad Católica presenta en primera mañana en el SATCH. Santa Astor y Julio Remal, que aparecen en la foto, son los dos nuevos valores del Teatro de Ensayo que han salido de su propia Escuela de Arte Dramático. En la obra, ella es LA MALQUERIDA y Julio Remal representa al novio.

"EL DIARIO ILUSTRADO"

Santiago

7 - ABR 1955

HOY SATCH

SAN DIEGO 240-FONO 89350
0.45 y 10.15 P.M.

HOY EN LA NOCTURNA

ROMENAJE A

Margarita Xirgu

Y LOS PERIODISTAS URUGUAYOS QUE ASISTIRÁN ESPECIALMENTE INVITADOS

El Teatro de Ensayo PRESENTA

El que sube a la del Satch, tiene pena de cárcel por apretarse contra la di- QUERIDA

LA MALQUERIDA

DEL INSIGNE DRAMATURGO ESPAÑOL

Jacinto Benavente

DIRECCION: GERMAN BECKER
ESCENOGRAFIA: CARLOS JOHNSON
VESTUARIO: MARIA KLUZ CHYZYNKA
PLATEA \$150.- ALTA \$100.- ANFITEATRO \$40.-

Mañana Viernes Tanto COMO ADHESION A LA SACRA FECHA, NO HABRA FUNCION

SABADO DOS FUNCIONES, LOCALIDADES A LA VENTA.

"MERCILLA"
SANTIAGO

5 - ABR 1955

CINE, RADIO Y TEATRO

MERCILLA



Malqueridas de ayer y de hoy

LA VISITA DE MARGARITA XIRGU, en su carácter de directora de la Compañía Nacional de Teatro Uruguayo, fue rápidamente capitalizada por los teatros universitarios chilenos. El de Ensayo, de la Católica, aprovechó para invitarla a presenciar algunas escenas de "La Malquerida", que protagonizarán María Elena Gertrud y Justo Ugarte.

La Xirgu evocó sus primeras representaciones como "Raimunda" en "La Malquerida", en 1914, cuando se encomendó a San Antonio para tener éxito. La charla destilada por las escenas de Benavente sirvió para obtener juicios de la experimentada actriz sobre el autor y su obra.

***"La Malquerida" es un drama político más que todo. El personaje de Raimunda es madreña, porque todo lo alborota. Raimunda es Benavente, porque Benavente ante todo quiso ser cómico, ser actor, y quiso hacer los personajes a su medida. Fue un mal cómico, pero el gran dramaturgo de España.

EN LA FOTO, MARGARITA XIRGU; esposa de Benavente. La escuchan María Elena Gertrud (Raimunda) y Sonia Azocar (Agacia).

"EL MERCURIO"
Santiago

5 - ABR 1955



RAIMUNDA
María E. Gertrud



ACACIA
Sonia Azocar



ESTEBAN
Justo Ugarte



EL RUBIO
Mario Montillet

TEATRO
SATCH
SAN DIEGO 246 - FONO 89350
Mañana debut
VERMOUTH 6.45 - NOCHE 10 P.M.

La Malquerida
de JACINTO BENAVENTE

EL QUE QUIERA A LA DEL SOTO
TIE PENA DE LA VIDA
POR QUERERLA QUIEN LA QUIERE,
LE DICEN "LA MALQUERIDA"
CON UN NOTABLE ELENCO DEL
TEATRO DE ENSAYO
DIRECCION: GERMAN BECKER
ESCENOGRAFIA: CARLOS JOHNSON
VESTUARIO: MARIA KLUCZYNSKA
PLATEA \$ 150 - ALTA \$ 100 -
GALERIA \$ 20 -
LOCALIDADES EN VENTA Y
AGOTANDOSE

PATRIMONIO UC

"LAS ULTIMAS NOTICIAS"
Santiago

6 - ABR 1955

LA MALQUERIDA
Ayer en la noche se presentó en primera "La Malquerida", por el Teatro de Ensayo de la Universidad Católica. El público salió más "creyente" que nunca en la capacidad del Teatro de Ensayo.

"LA NACION"

Santiago

6 - ABR 1963

TEATRO de ENSAYO

de la Universidad Católica



El que quiera a lo del Soto, tiene pe-
no de la vida por quererla quien la
quiere le dicen la MALQUERIDA

DIRECCION
GERMAN BECKER
ESCENOGRAFIA
CARLOS JOHNSON
VESTUARIO
MARIA KLUCZYNSKA

LA MALQUERIDA

de JACINTO BENAVENTE

HOY-Satch

FONO 89350
6.45 y 10.15 P.M.

LOCALIDADES EN
ENTA TODO EL DIA

CON MOTIVO DEL ESTRENO DE "LA MALQUERIDA", LA SATCH RINDE
UN AGRADECIDO HOMENAJE A LA SOCIEDAD GENERAL DE AUTORES DE
ESPARA POR SU COOPERACION DONANDO BUTACAS PARA NUESTROS
TEATROS Y RECUERDA ESPECIALMENTE LA VALIOSA INTERVENCION QUE
LE CUPO A DON FEDERICO GARCIA SANCHIZ.

"CLARIN"
Santiago

5 - ABR 1955

Hoy Estaremos con "La Malquerida": la Presenta el Ensayo en la SATCH

En medio del mayor interés de todos los sectores del público, esta tarde se estrenará la obra de don Jacinto Benavente, "La Malquerida", con la que el Teatro de Ensayo de la Universidad Católica hace el mayor esfuerzo dramático de su vida artística. Amor, odio y muerte son los principales elementos que se

combinan en este drama, donde María Elena Gertner tiene la principal responsabilidad en el papel de Raimunda, la madre y esposa en un hogar que

se destruye por la fuerza de una pasión ilicita. Es el teatro de la SATCH, el que tiene el honor de recibir esta tarde, a "La Malquerida".



DESPERTA MALA FASION.— En la historia de dramáticas pasiones que construyen la trama de "La Malquerida", don Jacinto Benavente plasma un carácter, la muchacha isidomila que odia pero que se siente atraída por el mismo objeto de su odio, sentimiento lindante con el amor. Ella es, en la presentación del teatro de Ensayo de la Universidad Católica, Señal Aizcar, un afor nuevo que conoceremos esta tarde en el teatro de la Satch.

"EL DEBATE"

Santiago

6 - ABR 1955

EN SANTIAGO
Teatro

LA MALQUERIDA.— El drama de Jacinto Benavente—presentado por el Teatro de Ensayo con María Elena Gertner en el papel principal. Director: Germán Becerra. En el S. A. T. C. U. L.



(Desde el 5 de abril).

PATRIMONIO UC

"EORAN"
SANTIAGO

5 - ABR 1955



Por el transcurso del lunes arriba a la estación Mapocho la eminente actriz Margarita Xirgu. A pesar de que el tren llegó después de la medianoche una gran multitud entusiasta y cordialmente. Perforadas, artistas y gentes de teatro, además de miembros de las colectividades española y uruguaya. En este momento ofrecemos diversos aspectos explícitos mientras Margarita Xirgu artistas chilenos que la fueron a esperar.



"EL MERCURIO"

Santiago

4 - ABR 1955

6
Mejores SATCH 6.45 y 10.15
DEBUT! EL TEATRO DE ENSAYO PRESENTA

"LA MALQUERIDA"

DE DON JACINTO BENAVENTE

"EL QUE QUIERA A LA DEL SOTO TIÉ PENA DE LA VIDA POR QUERERLA QUIEN LA QUIERE LE DICEN LA MALQUERIDA"



RAIMUNDA
MARÍA ELENA GERTNER



EL RUBIO
MARIO MONTILLES



ACACIA
SONIA AZOCAR



ESTEBAN
JUSTO UGARTE



JULIANA
ELENA MORENO



TIO EUSEBIO
ENRIQUE HEINE

DIRECCIÓN: GERMAN BECKER
ESCENOGRAFÍA: CARLOS JOHNSON
VESTUARIO: MARÍA KLUCZYNSKA

LOCALIDADES NUMERADAS DESDE YA EN VENTA

Platea + 150.- Alta + 100.- Galería + 20.-

"EL DIARIO ILUSTRADO"

Santiago

R - ARR - OFF

FA. en honor de Margarita Xirgu y Periodistas Uruguayos

Mañana en la noche, el Teatro de Ensayo ofrece una función de gala en honor de Margarita Xirgu y la delegación de periodistas uruguayos que visitan nuestro país con este motivo.

Han sido anteriormente invitados al Embajador, señor Hugo de Penna y señora, y miembros de sus misiones diplomáticas, así como los actores de la Comedia Nacional.

Después de la función se efectuará una cena, para festejar el estreno de "La Malquerida" y la presencia de las actrices uruguayas, una de las más grandes intérpretes del personaje principal

de dicha obra de Benavente.

El diplomático y escritor Tosta Oliva, que examinó la obra y su autor, en una conferencia en la Universidad Católica, dijo de esta obra: Benavente gradúa la expectación sin grupos fáciles, ni escenas políticas, sino con cierto sentido teatral, demostrando con gran maestría de arquitectura escénica, que se le ha reconocido siempre.

La obra es dirigida por German Becker, con escenarios de Carlos Johnson, y vestuario de María Kluczynska, desempeñando los principales roles María Elena Gertner, Justo Ugarte, Sonia Azocar, Mario Montilles, Sergio Carriola y Enrique Heine.

"EL MERCURIO"

Santiago

6 - ABR 1955

PATRIMONIO

Función de Gala en Honor de Margarita Xirgu

Mañana, a las diez de la noche, el Teatro de Ensayo, dará la función en honor de Margarita Xirgu, directora de la Comedia Nacional de Montevideo, y de los cronistas feal que con este motivo visitan nuestro país. La obra que estrena hoy el Teatro de Ensayo, "La Malquerida", de Jacinto Benavente, ha sido puesta en escena dirigida por German Becker, escenarios de Carlos Johnson y vestuario de María Kluczynska.

"EL MERCURIO"

Santiago

4 - ABR 1955



6
Elena Moreno, en el papel de Juliana, la fiel ama de llaves de una familia patricia, en "La Malquerida", de Jacinto Benavente, que el Teatro de Ensayo presentará mañana en primera de gala, en el Teatro de Ensayo, el miércoles entrante. En la charla con el escritor Tosta Oliva, a propósito en la Universidad Católica, analizó el pensamiento de Benavente, al respecto, diciendo que esta obra muestra su característica, de buscar la verdad, manteniendo la creencia en la bondad humana.

MERCURIO - Santiago de Chile, Miércoles 6 de Abril de 1955

NOTICIA

A las 18.45 y 22 horas el Teatro de Ensayo de la Universidad Católica inicia hoy en el SATCH una breve temporada, poniendo en escena la comedia del dramaturgo español Jacinto Benavente "La Malquerida" con un reparto de primera figura que encabeza María Elena Gertner, Justo Ugarte, Sonia Azocar, Mario Montilles, Elena Moreno y

En el elenco, bajo la dirección de German Becker, dos nuevas representaciones simple hoy en tarde y noche que la comedia de Benavente "Valle de Sombra", que la Compañía de Jorge Guzmán interpreta junto a Mirella Valle, Dora Erarabona, Guillermo Bruce y Humberto Soto.

"CLARIN"
Santiago
2 - ABR 1955

MARGARITA XIRGU RECOMIENDA
LAS BONDADES DE SAN ESTEBAN

Se lo aconseja a Maria Elena Geriner para
su "Raimunda"

EN UNA VISITA que hiciera Margarita Xirgu al Teatro de Ensayo de la Universidad Católica, y donde tuviera oportunidad de apreciar la labor que llevará a cabo el conjunto con el estreno de "La Malquerida", el próximo martes en el Teatro de la SATCH, la gran actriz aragonesa conversó con su cordialidad acostumbrada con los artistas.

Recuerdo con nostalgia y entusiasmo, aquella "Malquerida" que representara ella en 1914, y como en esa oportunidad, vivió con toda su alma el recio personaje de don Jacinto Benavente en la mejor obra salida de la pluma del gran dramaturgo.

A Maria Elena Geriner, actriz que lleva sobre sus hombros la responsabilidad de su personaje, Raimunda, le recomiendo llevara sobre sí, la imagen de San Esteban, el santo de "La Malquerida", y a quien Lola Membrives, Maria Guerrero y Margarita Xirgu, debían, según convencimiento, el éxito que aquella difícil labor les había dado.

5 - ABR 1955
"LA NACION"
Santiago

RIL DE 1955

INFORMATIVO DE LOS
TEATROS DE LA SATCH

Esta noche, en extraordinaria función premiere, con fines de beneficencia, el Teatro de Ensayo de la Universidad Católica pondrá en escena la comedia del ilustre dramaturgo español Jacinto Benavente "La Malquerida", bajo la dirección de Gerardo Becker.

El estreno oficial de esta magnífica comedia será mañana miércoles en funciones de vespertino y noche, encontrándose las localidades en venta, todos los días desde las 10 de la mañana.

Todo un éxito han obtenido las representaciones de "Valle de Sombras", en la Sala Tallar, por la Cía. de Jorge Quirved, que integran Mirella Valle, Nora Barahona, Guillermo Bruce y Humberto Soto. Esta hermosa comedia de Benjamín Morandini, que ha sido recibida con éxito por nuestro público, seguirá en cartones por toda esta semana, siempre en funciones de tarde y noche.

"EL DIARIO ILUSTRADO"
Santiago
3 - ABR 1955

Cena en honor de
periodistas del
Uruguay, mañana

Mañana, a las 24 horas, se efectuará en el Club de la Promesa, la cena que el Directorio de la delegación de periodistas uruguayos que integran la Comisión teatral de la Comedia Nacional del Uruguay, y que llegará anteañoche a Santiago encabezada por Margarita Xirgu y Oreste Cavallari.

A esta recepción han sido invitados el Embajador del Uruguay en Chile, miembros de sus representaciones diplomáticas, actrices de la Comedia Nacional del Uruguay, artistas de los teatros Experimentales de la Universidad de Chile y de Encuentro, el Teatro de la Universidad Católica, y el Atelier, miembros de la Asociación de Cronistas de Teatro, Intérpretes de Radio y de las actividades teatrales de medio día representantes del directorio del Círculo de Periodistas de la capital.

FECHAS DE EXAMENES EN
MAYO DE 1955

PATRIMONIO

"LAS NOTICIAS DE ULTIMA HORA"

Santiago
3 - ABR 1955



Maria Elena Geriner, realiza el papel de Raimunda en la obra de Jacinto Benavente: "La Malquerida", que el 8 de abril ocupará la SATCH en la primera temporada oficial del Teatro de la Universidad Católica.

"CLARIN"

Santiago 1 - ABR 1955



RIVALIDADES ARTISTICAS — El Teatro de Ensayo de la Universidad Católica, en vísperas de estrenar "La Malquerida", de don Jacinto Benavente, se ha puesto celoso con los estudiantes que el Experimental produce a nuestros distinguidos visitantes, Margarita Xirgu. Contercarista la posible debilidad de la gran actriz por el Teatro de la Universidad de Chile, la presencia constante de Nostia Kozinovich, a quien observamos a su lado en la foto y que como publicista de el Grupo de Ensayo, recurre a cada momento a Margarita, en promedios adiferencia a "La Malquerida" que se estrena el martes próximo en el Teatro de la SATCH.

"EL MERCURIO"

Santiago 3 - ABR 1955

Cena a Periodistas Integrantes De Emb. Artística Uruguaya

Directorio del Circulo de Periodistas de Santiago le ofrece agasajo mañana a mediodía — Conferencia del martes

Mañana, a las 24 horas, saldrá en el Club de la Prensa, la cena que el directorio de esta institución ofrece en honor de la delegación de periodistas uruguayos que integran la embajada teatral de la Comedia Nacional de Uruguay, que llega a Santiago, encabezada por Margarita Xirgu y Oreste Cavalli.

A esta recepción han sido invitados, el Embajador de Uruguay en Chile, miembros de esa representación, "diplomáticos, periodistas y actrices de la Comedia Nacional de Uruguay, artistas del Teatro Experimental de la Universidad de Chile y Ensayo los teatros Petit Pée, Maru y L'Atelier, miembros de la Asociación de Cronistas de Teatro,

intérpretes chilenos de las ciudades teatrales de nuestro país, representantes del directorio del Circulo de Periodistas de Santiago y directores de clarinetos de la capilla.

ACTIVIDAD CULTURAL

Dentro del plan de difusión artística y cultural que se ha trazado el directorio del Circulo de Periodistas de Santiago, el martes próximo, a las 19 horas, se efectuará una conferencia del tema "Los juglares populares chilenos".

La disertación será con libre d'Atelier, miembros de la Asociación de Cronistas de Teatro, Parada.

PATRIMONIO

Por los Escenarios Nacionales
Por NORMAN DAY

"EL DEBATE"
Santiago
4 - ABR 1955

El eclecticismo de los teatros chilenos es verdaderamente sorprendente. Basta revisar las carteleras teatrales de la capital para darse cuenta de que Santiago se ha transformado en una ciudad-teatro en que interviene la producción mundial. Revisando esta carteleras nos damos cuenta de que se están representando, o se representarán en un futuro cercano, obras de autores tan conocidos mundialmente como: Graham Greene ("El Living Room"); Jan de Hartog, "El Lecho Nupcial"; John Van Druten "Años a Primera Vista"; Jacinto Benavente ("La Malquerida"). Es de felicitar a los directores de nuestros teatros que han "tenido un buen ojo" en esta temporada santiaguina.

"LAS NOTICIAS DE ULTIMA HORA"

Santiago

5 - ABR 1955



MARIA ELENA Geiner y Santa Alocar, en una de las escenas de "La Malquerida", donde protagonizan los papeles de Malquerida y Lucinda, respectivamente. Esta obra de Jacinto Benavente sirve para que el Teatro de Ensayo, de la Universidad Católica, permita a conocer su primera arma en el presente año, en la SATCH.

"CLARIN"
Santiago

15

2 - ABR 1955



AJOR Y DOLOR.— Maria Elena Geriner, la Ralmurda de "La Malquerida", se agiganta artisticamente en la compleja y ardua labor que le ha encomendado el Teatro de Ensayo de la Universidad Católica. El éxito que obtendrá su trabajo, puede adelantarse después de haberla admirado en unos breves pasajes de la obra que dramatizará en el Salón de Honor de la Universidad Católica, durante la Conferencia que sobre "La Malquerida", dictara el jueves en la tarde, el Agregado Cultural de la Embajada de España, señor Eduardo Tosta Oliva.

"LA NACION"
Santiago 1 - ABR 1955

**Actores y actrices del Teatro de Ensayo
indican conocimiento de "La Malquerida"**

En la tarde de ayer, en el Salón de Honor de la Universidad Católica, el señor Eduardo Tosta Oliva, Agregado Cultural de la Embajada de España, dictó una conferencia sobre "La Malquerida", que esta comedia presentará el día de abril en el Teatro de Ensayo de la Universidad Católica. El autor, don Juan Antonio SATCH, y a la que asistió como invitada de honor, Mariana Wierba, la notable actriz española que nos visitará.

Dicha conferencia fue ilustrada con escenas de la obra, por los actores que intervienen en ella.

PATRIMONIO UC

BENAVENTE Y LA MALQUERIDA



El Agrupado Cultural de la Embajada de España, señor Eduardo Toda Oliva, durante la función que ayer dió en el Salón de Honor de la Universidad Católica a propósito de la inauguración de la función.

Ayer en la Sala de Conferencias de la Universidad Católica dió el señor Benavente y La Malquerida, el Secretario de la Embajada de España, y escribió, señor Eduardo Toda Oliva, ilustrando los pasajes de la obra, los actores del Teatro de Ensayo, Juan Urrutia, María Elena Quiñer, Sonia Azcar, Mario Rodríguez y Silvio Bago Espinal.

Asistieron a este acto, Monseñor Alfredo Silva Santiago, Rector de la Universidad Católica, miembros del Consejo, el Embajador de España, José María Doussanque, el presidente del Teatro de Ensayo, Eugenio Dittborn, periodistas y numeroso público.

El señor Toda se retiró en primer término a la labor del Teatro de Ensayo y muy especialmente, al homenaje que rinde al gran autor y gran español que fue don Jacinto, en dicho acto, y al poner en escena uno de sus dramas de mayor significación y esencia española.

Benavente —dijo— fue un renovador y innovador—. Su espíritu inquieto y ágil le mueve a conocer todo y a intentar todo en la vida y en el teatro con ávida comenon de novedad y modernidad—. «Todos los modernismos, ideologías y tiempos, interesaron a Benavente. Aristóteles le da pie para sus «Aves y Sincor»; de un apólogo recitado por el Infante don Juan Manuel, comienza el Príncipe que todo lo aprendió en los libros, un viaje a la Ultona Sovielita, la higuera «Santa Basilia», la victoria en la guerra civil española, la piedad «Abuelo y nieto».

En cuanto a «La Malquerida», la obra que se estrenó por el Teatro de Ensayo, dió a conocer su historia, que comienza con el estreno el 1.º de Diciembre en el madrileño Teatro de la Princesa, por María Guerrero y Fernando Díaz de Mendoza. Benavente ha recordado el momento en que se tradujo a una obra de teatro, que se le «apropiaron», agregándole «cientos» —dijo el señor Benavente—, los sucesos de la guerra civil española, que se le agregaron. El teatro Orrego basó la obra en el tema del amor y el sexo-inestinto, ha agregado numerosos autores. Y los los asuntos frías, luchas contra el destino y del subconsciente.

No citará, pues, antecedentes conocidos de todos. Pero sí es curioso recordar, la tragedia patética de Adán Quiñer, «Misterio del Gol», representada en 1.º de los en Cataluña, cuyo tema es, precisamente, el conflicto interior del campesino Silvestre, enamorado de su hija «Marcelina».

Al evocarse el drama de «La Malquerida» considero el señor Toda, su contenido como «lo trágico y lo cómico» del teatro, el contenido nacional, sobre motivos típicos. Castilla, vive en la ambientación, en los personajes, determinando las acciones y reacciones, singularizándose con su profundo modo de ser, entre la tierra y Dios». En cuanto a la acción dramática, en trazo hablado, fueron analizados por el actor Toda diciendo: «La Malquerida», tiene una acción única, rectilínea, sin tramas secundarias, llevada con ritmo ascendente, hasta el final, al momento crítico, con un juicio expresivamente cinematográfico, que dicho que es una obra de «insupero». No hace falta recurrir al cine ni a los medios cinematográficos. Basta cierto punto, tiene un catimazo de intriga para el espectador el progresivo interés. Palomares fuertes, amores encontrados, una misteriosa muerte violenta. Pero, sólo en la última escena se resuelve, con toda su intensidad y trazo, el conflicto emocional. Benavente gradúa la expectación sin tramos fáciles ni escamoteos politizados, sino con cierto sentido teatral, demostrando esa gran maestría de arquitectura escénica, que se le ha reconocido siempre.

El diálogo y la estructura misma de la obra, fue mostrada por el conferenciante con diálogos del segundo y tercer acto, así como los personajes, con la colaboración de los actores que interpretarán la obra. Finalizó este aspecto diciendo: «sus alances desahogados, sin innuas sus escenas —recorrió a veces o demagogos efectistas, el pueblo está vivo, inabundante pero urticante ante el ánimo del espectador—. Copia core, pueblo; gran alance de solidez teatral de Benavente».

«Quizá, el sentimentalismo religioso —agregó— no aparece destacado en la vida ni en el teatro de Benavente; pero alabado yo alguna de sus obras ha expresado personas, como esta Tardanza de «La Malquerida», cuya genuina fe religiosa, cuya

PRIMONIO UC

"LAS NOTICIAS DE ÚLTIMA HORA"

Santiago

2 - ABR 1935

Benavente y La Malquerida "citados" por el agrupado cultural DE ESPAÑA

BENAVENTE y «La Malquerida» fueron los temas que trató el Agrupado cultural de la Embajada de España en nuestro país, en una conferencia de prensa destinada a dar a co-

nocer algunos aspectos tanto de la prolífica producción del dramaturgo español como de esta obra, que ahora estrena en el Teatro de Ensayo el grupo de Ensayo de la Universidad Católica.

El señor Eduardo Toda Oliva, en su plena confianza en lo que se relaciona a la interpretación y dirección de esta pieza que casi corresponde a la literatura clásica de la Península y el público tendrá oportunidad de juzgarla en su más amplio sentido desde el 6 de

EL DIARIO ILUSTRADO
Santiago
8-ABR 1955

recorres. SATCH 645v 10.15
DEBUT! EL TEATRO DE ENSAYO
PRESENTA
"LA MALQUERIDA"
DE DON UACINTO BENAVENTE
"EL QUE QUIERA A LA DEL SOTO TIÉ PENA DE LA VIDA
POR QUERERLA QUIEN LA QUIERE LE DICEN LA MALQUERIDA"



RAIMUNDA
MARIA ELENA GETNER



EL RUBIO
MARIO MONTILLES



ACACIA
SONIA AZOCAR



ESTEBAN
JUSTO UGARTE



JULIANA
ELENA MORENO



TIO EUSEBIO
ENRIQUE HEINE

DIRECCION: GERMAN BECKER
ESCENOGRAFIA: CARLOS JOHNSON
VESTUARIO: MARIA KLUCZYNSKA
LOCALIDADES NUMERADAS DESDE YA EN VENTA
Plata # 150.- Alta # 100.- Galería # 20.-

PATRIMONIO UC

**Actores Uruguayos
Rinden Homenaje a
O'Higgins**



En una sencilla ceremonia efímera, a las 11.30 horas, los integrantes de la Comedia Nacional de Uruguay se harán presentes al pie del monumento a O'Higgins, donde depositarán una hermosa corona. Acompañarán a los artistas uruguayos en este acto, la representación diplomática y consular del país vecino y miembros del teatro nacional, como asimismo la delegación del periodismo uruguayo, llegada ayer.

LLEGARON PERIODISTAS
Ayer, en un avión LAN, procedentes de Montevideo, llegaron los siguientes periodistas uruguayos, que viajaron a nuestro país especialmente invitados por la Comisión de Teatros Municipales de la capital uruguaya, para asistir al estreno de la Comedia Nacional, señores Julio Casarale Scallón de "El Espectador"; Dr. Amadeo Almada de "El País"; Manlio Vidal de "El País"; Alejandro Pañaco de "El Diario"; Emilio Anselmo de "Cinco Días Actualidad"; Carlos Denis Molina de "Acción"; y Juan Larra, de "El Debate".

MARGARITA XIRGU, que actualmente se encuentra en nuestro país dirigiendo la Compañía Nacional de Montevideo, visitó el miércoles, a las 17 horas, el Teatro de Ensayo en su nueva sede de Lastarria 90 donde fue recibida por el Presidente Eugenio Dibbern; el Vicepresidente Norián Castellier, el gerente Alfredo Caldon; Rosa Rubimovich, jefa de propaganda, miembros del directorio, actores y personal técnico del Teatro de Ensayo. En esta oportunidad, Margarita Xirgu atisó a un ensayo de "La Malquerida", de Jacinto Benavente, que este conjunto estrenó el 4 del presente mes, en el Teatro SATCH.

"LA NACION"
Santiago
8-ABR 1955



DURANTE UN ENSAYO DE "LA MALQUERIDA"— La agrupación teatral de la Universidad Católica prepara con suma dedicación el drama de don Jacinto Benavente "La Malquerida", que fue estrenada por María Guerrero (la grande), y cuya interpretación aún nadie ha superado, no obstante haber sido llevada a escena, con notable acierto, por actores de reconocida personalidad, como Margarita Xirgu y Leda Membrillo. La empresa del Teatro de Ensayo se esfuerza y se muestra responsable, al intentar dar vida a una obra que necesita actores muy foguados para llegar a convencer al público. En la foto que publicamos, y que fue captada durante uno de los ensayos, aparecen las actrices en la escena final del primer acto.

RETORNO DE MARGARITA XIRGÚ—Ha vuelto al país, donde cuenta con numerosas vinculaciones, la celebrada actriz catalana Margarita Xirgú. Viene ahora desde Montevideo para realizar en Santiago una nueva temporada teatral de alta calidad.—En la foto—captada a su llegada a la Estación Mapocho—recibe los saludos de María Elena Gierrier y Hernán Lelievre, del Teatro de Especto.

Arte Escénico Moderno Debe Llevar su Mensaje Cultural A Todas las Capas Sociales

Declaraciones de la actriz Margarita Xirgú

En vísperas del debut del elenco de la Comedia Nacional de Uruguay, que tendrá lugar al sábado próximo en el Teatro Municipal, la directora de la compañía, Margarita Xirgú, celebró una reunión con la prensa, en la cual dio a conocer a grandes rasgos la labor futura del conjunto. Expuso la actriz, en primer término, que se siente ligada a Chile por muy altos recuerdos, los que datan de 1913 y que después se abandonaron con repetidas temporadas en los escenarios nacionales.

Luego, esbozó sucintamente la historia del conjunto que hoy dirige y que nació en 1947, por iniciativa de la Comisión de Teatros Municipales, que preside el señor Justino Zavala Mujica. "La comedia nacional,—declaró—ha efectuado ya cinco temporadas oficiales, no solo circunscrita al Teatro Soto,—que es lo que se ha pretendido a provincia, llevando el mensaje del arte a todos los ámbitos de la república. En la realización de esta empresa se procedió con un criterio por demás amplio; al margen de toda consideración nacionalista, en la clara comprensión de que la cultura no reconoce fronteras. Por ello, entre los directores y actores, figuró Francisco Ferrer, no Joséfa Díaz, Esteban Serrador y otras personas, algunas de ellas de relieve continental.

Idéntica posición se ha adoptado en lo referente a la selección de las obras, en el anhelo de divulgar tanto los valores universales como nacionales y hacer que éstos lleguen a todos los sectores de la población. De esta forma se han incorporado al repertorio producciones de la más variada índole, desde Shakespeare hasta García Lorca y Albert Camus, y desde el clásico uruguayo Florencio Sánchez hasta Alejandro Pazasco. Señaló la artista que en la Comisión de Teatros, la que procede a la selección de las piezas, sin otra consideración que no sea la que elida históricamente de los mismos

Paralelamente a la Comedia Nacional,—expresó—figuran la Facultad de Arte Dramático y de Música, que vienen a nutrir de nuevos elementos interpretativos de la escena de aquel país. Por otra parte, la dirección de las representaciones se concibe de modo relativo, aun cuando ella y por razones naturales, la han correspondido las obras clásicas.

Anotó al respecto la entrevistada que constituye un hecho alentador el que los alumnos de la Escuela Dramática se vayan incorporando en número creciente a las labores escénicas activas, pues así se asegura la continuidad, que ella estima como condición fundamental del teatro en nuestros días.

Aun cuando no ostenta ideas determinadas en cuanto a la puesta en escena de una pieza dice que abriga el anhelo de que algún día se pueda decir que el trabajo ha dejado huellas en la historia del arte de los bambalines. No obstante, atribuye mayor importancia a la libertad de recesorador, quien, mediante la ayuda oficial, se halla al margen de la argucia de la taquilla. Lo que de esta manera puede desarrollarse sin facultades sin verse controlado por consideraciones económicas.

Por último, la señora Xirgú explicó que esta visita de la Comedia Nacional de Uruguay, ha de tomarse como el primer pa-

so hacia un activo intercambio cultural con Chile y otros países de América Hispánica, intercambio que puede servir para evaluar los valores actuales y ensoñar al surgimiento de los nuevos.

"LA TERCERA"

Santiago

30 MAR 1955

Margarita Xirgú no quiere hablar del pasado: sólo piensa en el presente

Después de una larga travesía de dos días en el tren internacional desde Buenos Aires llegó a Santiago Margarita Xirgú, acompañada por su esposo Miguel Orlín y Ansel Curotío, de la Comedia Nacional uruguayana, en misión aus-

picada por la Comisión de Teatros Municipales de ese país. Llegaron anticipándose a la Compañía de actores formados en la Escuela Dramática que dirige Margarita Xirgú y que ennoblecen grandes figuras del Teatro

Avanzada por la noticia de la enfermedad de la madre del Administrador general, Ansel Curotío, llegada en ese mismo momento, Margarita recibió a las 5 de la tarde, hora llotuquina, a los socios,—los miembros—de la "Compañía" teatral de "La Casa de Bernarda Alba", advirtiéndole que hablaría del presente, al ser interrogada una y otra vez por el pasado, cuya gran parte estuvo en Chile.

—"Mi pasado en Chile,—dijo—se remonta al año 1913, la primera vez que vine, lo que significa ya mucho tiempo. Ahora toda mi vida se vuelve hacia la Comedia Nacional, en donde desarrollo una labor permanente, junto a Oreste Cavallina, como directores oficiales, y en la Academia de Arte Dramático, que cuenta con cerca de 20 alumnos,—en manos de grandes nombres de la docencia dramática".

—"La Comisión de Teatros Municipales mantiene la Comedia Nacional,—prosiguió—sin los sobresaltos de los resultados de taquilla, subvencionando ampliamente las necesidades de sus obras. El principal fin es llevar a la escena obras sin pensar en su éxito o fracaso. En sus ocho años de vida, el Teatro Nacional logró crear un público para sus actores y autores, de los cuales es tan rica ese país.

Muchos de los cronistas presentes son viejos amigos de la gran catalana. Sus amistades formadas por anteriores visitas a este país. La interrupción para inquirir sobre su vida íntima. Ella cuenta sobre su casa que aún posee en el barrio alto, sobre las experiencias de alumnos suyos, como Alberto Closas, que entrara en Madrid muy pronto, en una obra teatral que llegó a —ya lo hizo Mario



MARGARITA XIRGÚ

Montilla, el único que queda del primer grupo que Margarita Xirgú formó en el Teatro de Ensayo de la Universidad Católica y que ahora aparecerá en "La Malquerida", en uno de los papeles principales,—Pedro Orllín, del Experimental, aparece en esta entrevista, para saludarla. También estuvo muy su tutela.

—"No actuaré esta vez", asegura Y agrega: —"Sólo me atenderé a dirigir algunas obras como "Tartufo" de Molière, que está incluida en el repertorio. Pero los presentes reclaman, con voz un poco dubitativa, acepta la intinación de que Macbeth, de Shakespeare, pre-

sentada el otro año en Montevideo, podría ser su única interpretación en su temporada en Santiago. Termina la conversación hablando de su ya único tema: La Comedia Nacional y sus actores, a los cuales está esperando para conmemorar inmediatamente la labor en el Municipal.

—"Tengo,—dice—una expectación y una angustia por lo que dirán la crítica y el público de mis presentaciones. En Chile ya hay un ambiente formado. Nosotros no traemos mayor cultura, porque estamos a la misma altura. Sólo queremos mostrar lo que hacemos, al igual que ellos".

"Zig-Zag". No sentiría más de tres años, seguía haciendo más boches rubios, cuando asombraba a los nombres de todas las capitales del mundo, él me decía: "¿cómo es posible que yo, un extranjero, terminara así, y al mismo tiempo diciendo...?" y tal como los chicos, yo también como "extranjero". Grandes apuros me creaban mis greñas.

Germán como yo al dilucio, estudió en el Colegio San Ignacio, donde tuvo fama de flojo, pero era considerado un niño despierto y vivo. Salía bien en los exámenes, nada más que por su presencia de ánimo y su habilidad para responder. «No es falsa de modestia, pero debo reconocer que mi presencia siempre se notaba, porque yo al ser un niño, estudié con estaño, yo al ser un niño, estudié con los grandes y cuando en el Colegio una buena día se organizó una que —por cercanía— fue llamada "Fiesta de los Maestros". Esta fue mi primera manifestación formalmente artística. El maestro me sacó adelante y me dijo "¡Improvisa!". Y yo improvisé al término de mi participación, se me hizo la crítica: "Eres vengativo, se atreviste al hablar... pero te parece mucho al Padre Hurtado, Tienes entusiasmo". Y con esta última palabra, supongo, el maestro quiso simbolizar el ánimo de entusiasmo que ya estaba brotando en mí.

Becker, el joven y dinámico alumno Becker, que no se quedaba atrincherado para "poner", ni endurecer con livianas imajugaciones como los demás niños, también se involucró en los juegos dramáticos del colegio.

«Yo era demasiado niño para actuar — pero como más adelante — era muchas, entonces me acuerdo muy niño y seguro donde el director del colegio lo le oír el momento, ad-vertiendo que yo ya tenía alguna personalidad especial. Yo estaba habiendo muchas cosas. Cuando yo me iba y me involucraba en la representación de "Junto y Aparte", donde interpreté el primer papel de mi vida: el de Marcos, después del triunfo de esa representación, la gente decía con indiferencia: "¡Bañi! No es gracioso que Becker se haya hecho... (Como ya tiene experiencia)... ¡Y era la primera vez que subía a un escenario!"

SU VIDA COMIENZA A TOMAR OTRO RITMO

Comienza insistir en los detalles de la formación espiritual que se fue haciendo en Germán Becker, para explicarse más tarde cómo es que un muchacho relativamente cuenta con solo veintidós años de edad, ha podido realizar tantas y tantas actividades importantes. Cada que se hace necesario explicar una representación en masa, recibir a una personalidad, ver-

tir a la ciudad entera para celebrar un acontecimiento... siempre invariablemente se recurre a Germán Becker. Porque es el único capaz de "no perder los nervios" de enfrentarse con los miles de problemas, complicaciones y dificultades, porque es el único capaz de comandar falanges de extras, de colaboradores y ayudantes; porque es el único capaz de interpretar la idea de magnificencia creada por el autor del espectáculo, sin lugar a dudas que el control es para emociones, la salida que necesita para aprovechar fructo de las posibilidades del teatro, la sensibilidad y dominio necesarios para dirigir mientras simultáneamente "realiza" provenien de aquella recordada "realidad" de la vida humana espiritual, y de su padre, ese organizador rebelde, poeta y dramático que siempre pudo resolver los problemas de la vida.

En el colegio se da dos amigos Francisco San Miguel y Sergio Livingston. Fueron ellos los que me estimularon a que practicara el fútbol, por aquellos años, los niños de diez años no eran tan serios a este deporte como ahora. Antes jugábamos al "paseo lateral", al compra burvos y al "cargar la mala". Pero en fin, recibí entonces en un equipo de fútbol y salir a una cancha. El juego no me disgustó, y como tenía tan buenos amigos, me pareció magnífica la idea de desarrollar allí mis energías. Hasta que se produjo el milagro: Sergio Livingston comenzó a jugar en la Universidad Católica, me hizo indicaciones del juego de fútbol. Muchas indicaciones del juego de fútbol, no nos perdíamos uno solo partido de fútbol, me acordaba que así el primer día, el C. Recuerdo que así el primer día, en un universitario, así por eso iba en el Fútbol Militar, como en mi casa no me gustaba, en algunos años mis acciones futbolísticas, me obligaron a ir acompañando a mis amigos, así que con ella, muy tomados de su mano, más tarde, me fui a jugar en la Universidad Católica, participé en las barras, después fui "señor", "comodoro", "chefe" de los mandados", "amigo de los señores", fui "señor", "comodoro", hasta que en el año 1948 me despecé de noche de Arturo Alessandri en el clásico club. Ese mismo año, en la partida de no-juego, se leñó la barra, y hubo reproches, renuncias, etc... Llegó 1949 y de pronto me vi encumbrado al puesto de director de barra, en esa oportunidad, inspirado en los detalles de la llegada de Jorge Matte a Chile, que aparecieron en "CRAN", hice una parodia que resultó bien divertida.

ABORRA VERSE EL TEATRO

Germán Becker iba todos los días, mañana y tarde, a la Universidad Católica. En cierta oportunidad oyo hablar de un grupo de estudiantes y ex-studios que estaban organizando un teatro, y



Una revolución en el arte escénico nacional, como muchos de las que implantó la fuerte personalidad de Germán Becker: la representación de "Oklahoma" y "South Pacific", que se interpretaron minuciosamente con fondos cambiados exclusivamente por artistas neotramatistas.

sin embargo, a pesar de sus ariciones aristas, una entrada al Teatro de Ensayo fue meramente casual. «Fuerza yo por el local en donde funcionaba el Teatro de Ensayo... y a través de una ventanilla, divisé a un muchacho, muy tímido, así que acostumbra a hacer bromas. Mi amigo me cuestionó sobre el ánimo de adelantarse, me preguntó a con verás y el —lanché por bromas— me preguntó si iba a hacerme en la Academia del Teatro de Ensayo. Por jugar, le respondí que sí, y de inmediato me hizo pasar a través de una cortina. (Cual) yo seré mi novato —unido a mi admiración— cuando me vi sobre un escenario con las luces de las bombillas cogedoras, y frente a una comisión examinadora. Creyendo que se trataba de un postulate, me tomaron ex-atura, admitiéndome como alumno de la Academia. Así entré al Teatro de Ensayo de la Universidad Católica.

(Continúa en la página 53)

GERMÁN BECKER: EL ARTE Y EL...

(Viene de la página 31)

Las actividades de Germán Becker son inagotables. Ya en el Teatro de Ensayo comenzó a intervenir como actor. Debutó como cómico en "La Ogría de la Peñitida", después tuvo un papel de mayor responsabilidad en "El Gran Parante" y posteriormente actuó en "Comedias de Guerra", de Santiago del Campo. Pero simultáneamente a estas actividades se estaba desempeñando como extra en los estudios Chile Films, donde había una intensa producción; actuaba en radio y seguía batallando en las barras.

«Fue en la preparación de uno de los clásicos donde quise afincarlo. La organización de las barras impuso un sacrificio extraordinario. Hubo oportunidades en que, prácticamente, viví durante semanas enteras en el Estado Nacional, sin salir ni allí ni siquiera para dormir. El mandar a tanta gente y el sostener las fiestas de un espectáculo de esta categoría me hizo darme una disciplina de trabajo y una confianza indescribibles en las demás actividades de mi vida. Hasta que la casualidad me el destino, que así lo sería después.

«Su primer trabajo como realizador fue para "El Principio Anul". Su primer trabajo como actor, Becker ha dirigido: "El Huevo de las Maravillas", "Donde Aparece la Cruz", "El Apolo de Belic", "El Cir", "Jana de Doves", he leído el "Cavalcata" que entregó los cronistas teatrales: "Enrique IV", "Sombrío y Sustancioso", "El Soldado de Choclole", "Martín Riva" y "Novedad en el Circo".

La vida de Germán Becker se ha desarrollado en un torbellino de días acontecimientos. Sería poco menos que imposible enumerar las muchas cosas que ha realizado, y con una sola de las cuales más de alguien quedaría satisfecho de sí mismo. Sin embargo, Germán Becker pareciera por tener conciencia de la notable importancia que su actividad ha tenido en el desarrollo artístico de Chile en los últimos años. Como tiene tanto que hacer, poco tiempo le queda para pensar en lo mucho que le hecho. Cine, radio, teatro, espectáculos deportivos, fiestas de la veintidosa, grandes recepciones ciudadanas (la fiesta de Gabriela Mistral, por ejemplo), bromas nacionales con fines publicitarios (hace algunos años dio la nota sensacional al hacer creer que había caído en Santiago un disco volador), espectáculos musicales, revistas, etc... un sinnúmero de cosas de las cuales siempre ha salido airoso.

Germán Becker es un ejemplo de voluntad, de todo, de entrega total y asustada, a sus amigos, a su tiempo, a su actividad, a sus contactos, que ha permitido que se esté completando el ritmo creciente del arte y la cultura chilena.

Ante millares de espectadores se realizan los clásicos universitarios, que gozan de justificada fama aún fuera de nuestras fronteras. Uno de los principales creadores y animadores de estos clásicos es, precisamente, Germán Becker.

RADIO OZCOCA a MIRELLA VELIZ

Por Marina de Navas

CEDULA DE IDENTIDAD:

Actriz de teatro y de radioteatro. Actualmente integra la compañía que presentará en el Teatro Talla, a partir del 13 de abril, la obra "Vale Sumar", de Benjamin Morado. En radio, se incorporó permanentemente a las compañías de Eglantina Sour (en especial durante las Jiras), a la de Flor Hernández, etc. Nació en Valdivia. Está casada desde hace un año con Guillermo Bruce, también actor, y miembro del grupo del Talla.

Miembro contratado con Mirella Veliz en muchas ocasiones en estos últimos años, y siempre nos llamaron la atención su fervor por el teatro, su profunda modestia profesional y sus sinceros deseos de aprender, de entregarse entera a la escena, para llegar a convertirse en una "primera figura". Cada vez que Mirella se incorporó a un grupo teatral —ha actuado con Alejandro Flores, con Enrique Barrenechea, con Andrés Solís y José Parejo; en 1954, con la compañía que ofreció "La Desconocida", de Fernando Cuadra, en el Talla, etc.— se ha dedicado con celo profesional a su trabajo, siempre considerando que los ensayos eran pocos y procurando saber no sólo su papel sino también el de los demás.

Cuando Mirella vino surgió y creció genéricamente a los grupos universitarios de teatro (Experiencial y de Ensayo) y sintió que el ambiente se dividía en dos tendencias: la de los actores académicos, o sea, los surgidos de las academias universitarias, y los espontáneos —o "profesionales"—, nacidos al amor y al frío de los escenarios, que están en las dos partes, e incorporó al Teatro Experimental. Su gesto ansioso y complaciente no le apartó de sus compañeros, llamados "profesionales", pero tampoco la acercó a los académicos. Mirella Veliz tenía que seguir las clases de teatro del Experimental para considerarse del grupo universitario, ... y su tiempo no se lo permitía. En la práctica, entonces, no ha participado en ninguna actividad universitaria.

El caso de Mirella Veliz —colocada en la línea de fuego del espontáneo antagonismo surgido entre los teatros universitarios y los llamados profesionales— no es un único, pero no por ello resulta más consolador. Por una parte, Mirella estaría dispuesta a estudiar teatro (aunque sea) y tras los micrófonos radiales es muy larga... pero como tiene que caminar la vida, no dispone de tiempo. Se conformaría entonces con destacar aunque fuera nada más que en los grupos "profesionales"... sólo que éstos hacen una vida episódica que no siempre satisfactoria desde el punto de vista artístico. Mientras el futuro se decide, Mirella Veliz, con muy buen criterio, trata de realizar lo mejor que puede cada nueva actividad.

TEATRO INFANTIL

Esse mismo entusiasmo de siempre puso en la compañía de teatro infantil que dirigió durante los años 1948 y 1949. La empresa nació a raíz del éxito que tuviera Mirella en un programa radial infantil, transmitido por Radio Prat.

CB 57, Sociedad Nacional de Agricultura, CB 62, La Reina, CB 66, Chilena; Vitícola; CB 82, Del Pacifico; CB 89, Bulnes; CB 93, Surco Mundo; CB 97, P Nacional de Minería; CB 114, Corporación; CB 115, Nacional; CB 116, La S; Autores de Chile; CB 112, Osmán Pérez Freire; CB 116, O'Higgins; CB 158, Ra

siempre donde la actriz era también jefa de programas y discotecaria. Mirella presentó su teatro para niños (que ella misma escribió, dirigió, en el que actuaba, etc.) en el Teatro Miraflores, primero, luego en el Santiago y finalmente en el Opera. Pero los precios de las salas fueron subiendo, mientras la capacidad económica de los niños se mantenía en un nivel muy bajo... y la compañía desapareció. Simultáneamente a todas las actuaciones de teatro —infantil o para adultos—, Mirella ha participado en innumerables compañías de radioteatro, y actualmente está encargada de realizar las copias de las obras que presentará en el SATCH y también trasladó obras de teatro a episodios, para compañías "locales".

CHARLA CON MIRELLA

—¿Cuál característica le ha gustado más? —No quiero parecer presuntuosa, pero debo confesar que me gustan por igual todos los papeles que hago. Sin embargo quiero por encima de todo el que hice en "La Desconocida", en 1954... tal vez porque el crítico dijo que la obra estaba "inobjetable". Prefiero la comedia trivial y creo que jugaré en ella.

—¿Ha trabajado en cine? —Por primera vez me adquirí el título para unas pruebas para "La Dama de la Muerte", pero resultó muy ingenua en el papel. En seguida trabajé en "El Padre Píbillo", "Enruciada", "El Amor que Pasa", "Cuerpo de Fata Morgana", "La Dama de las Camelias", "La Dama de la Muerte" en un papel muy pequeño y "El Diamante del Mahabharata".

—¿Cuál es el trabajo teatral más completo de su carrera? —Mi actuación como dama joven en la compañía de Ernesto Vilches, en el Principal. En seguida, también en esa sala, mi actuación, junto a Pepita Serredor y Alejandro Flores.

—¿Alguna anécdota? —Luego de mi participación en "El Lazio Trenzado", de Matías Soto Arizuri, presentado por la Academia Teatral Universitaria (participando en un concurso teatral de aficionados), fui llamada a la compañía de Alejandro Flores y Alberto Herrera. Este ocurrió en 1938, en el Teatro Principal. Me dieron un papel minúsculo en "Bodas de sangre" de García Lorca. En mi nerviosismo y mi amor por el teatro, junto con mi leve participación, había aprendido de memoria prácticamente todo el papel personal. Esto me sirvió cuando, a raíz de un disgusto entre Ana González y Delia Novilla, esta última se retiró de la compañía y me entregaron su papel. Me desenvolté bien, de modo que Flores se preocupó de mí y me invitó a integrar el grupo teatral en una gira al sur. Pero erp muy niña y mi madre no me dejó. Después pasó al Teatro Móvil, junto a Enrique Barrenechea, y de ahí mi camino teatral resultó variado.

NOTICARIO TEATRAL

mero equivocado", en el Teatro SATCH, que interpretó con los actores Jorge Mistral y Silvia Pineda acompañados por María Malaspina, Carlos Merri y Jorge Alvarado.

—El Teatro de Ensayo de la Universidad Católica está trabajando en la preparación de un próximo estreno, "La Malquerida", obra dramática de Jacinto Benavente, que presentará en una temporada desde el 1 de abril en el Teatro SATCH, en conjunto con el teatro de ensayo. Continúan los ensayos de la comedia de Julio Rosales U., "Ah, ah..."

LA NACION
Santiago
28 MAR 1955

UNIO UC

LA NACION — LUNES 23 DE MARZO

AUTORES Y ARTISTAS EN LA SATCH. — La Sociedad de Autores Trabajadores de Chile celebra el sábado, con un gran almuerzo, el primer aniversario de la inauguración de su teatro. A esta simpática reunión, que contó con la asistencia de la Alcaldesa de Providencia, señora María E. de Parada; del senador don Estegay González Madariaga; del diputado don Sergio Ojeda Ibarra y del Director General de Carabineros don Jorge Ardón, fueron especialmente invitados todos los autores y los más destacados artistas de las distintas compañías teatrales que trabajan en el campal. A la hora de los discursos, se hizo entrega al señor Carlos Curcio, presidente de la institución, de un diploma y una medalla de oro, en premio a los sacrificios y deseos que le merecen, no la insignificante tarea de llevar una sala de ensayos para facilitar el desarrollo del teatro teatral chileno. De este almuerzo, al que asistieron cerca de cien personas, damos una única noticia, en la que aparecen de izquierda a derecha: Eugenio Dittborn, presidente del Teatro de Ensayo de la Universidad Católica; Carlos Villalón, representante de la temporada que está realizando en el Teatro Satich; el actor español, Jorge Mistral, y la estrella mexicana, Silvia Pineda; Juan Amunátegui Errázuriz, autor de la comedia "Ah, ah... nombre equivocado"; el célebre escritor Américo Varga; el actor Pardo Dávila; Carlos Curcio, presidente de la Sociedad de Autores Trabajadores de Chile; Domingo Torres, actor del Teatro Experimental de la Universidad, San de Chile; y Germán Riquelme, director artístico del Teatro de Ensayo de la Universidad Católica.

"ECRAN"
 SANTIAGO

28 MAR 1953

ENSAYO

Dramática escena de "La Malquerida", de Jacinto Benavente. Sonia Azocar (Acacia) y Justo Uparé (Esteban) se reúnen en su mutua pasión, mientras María Elena Gertner (Raimunda), madre y esposa a la vez, observa atónida de dolor.

El próximo martes 5 de abril se ofrecerá la "premiere" de "La Malquerida", de Jacinto Benavente, por el Teatro de Ensayo de la Universidad Católica, en la Sala SATCH. En este teatro, la pieza se asegura presentando diariamente en funciones de vernouth y noche. "La Malquerida" inicia la temporada oficial del Teatro de Ensayo. Dentro del año se contempla la exhibición de "El Enfermo Imaginario", de Molière (pieza clásica); "El Diálogo de las Carmelitas", de Georges Bernanos (obra religiosa) y dos piezas chilenas aun no seleccionadas: una será moderna, probablemente de Gabriela Rospke, y la otra, antigua. Dentro del plan anual del Teatro de Ensayo, entonces, "La Malquerida" corresponde a la pieza moderna. Cuenta con la dirección de Germán Becker; decorados de Carlos Johnson; vestuario de María Klauynska; y el siguiente reparto: Raimunda, María Elena Gertner; Esteban, Justo Uparé; Acacia, Sonia Azocar; Tío Eusebio, Enrique Heine; El Rubio, Mario Montiel; Juliana (la empleada), Elena Moreno; Bernabé (criado), Sergio Urriola; Norberto (pretendiente de Acacia), Mario Hugo Sepúlveda; Doña Encargada, Gabriela Mendes; Milagros, Norma González; Faustino (otro pretendiente de Acacia), Julio Retamal. Las demás mujeres que tienen una labor secundaria estarán seguramente encomendadas a María Teresa Villagas, Chela de Morgan, Waltrina Valdivia y Elisa Ramírez.

UNA TRAGEDIA DE LA TIERRA

Conversamos con el grupo teatro que ensaya "La Malquerida", en la nueva sede del Teatro de Ensayo, en Lenta 99. La curiosa calca, en lista de curvas inesperadas y de árboles atóicos, alberga la actual morada del Teatro de Ensayo, que dispone de un pequeño escenario, sala de conferencias, oficinas. La cabecera tiene de marco obliquo a Germán Becker a lucir una pintoresca tendida, compuesta por "shorts" de un raro tono rojizo, camisa deportiva en cuadros amarillos y verdes, y los pies desahogados calzando chalcas de tofura. Esta especie de "Robinsson Crusoe" observaba el ensayo vibrando nerviosamente ante cada parlamento dicho por María Elena Gertner, como Raimunda, al albino como avecella para indicar que un nuevo personaje se acercaba; o se inclinaba hacia la periodista para decir que el chal rojo de Raimunda iba a dar el golpe dramático (color de la sangre) a la escena final de "La Malquerida". Terminado el ensayo, Germán Becker colocó en sencillero a toda su compañía, incluso a Nelly Meruane, asesora

literaria del Teatro de Ensayo, y la dejó a disposición de "Ecran" así, sentados en un sillón de algodón respaldado, teniendo frente a nosotros los rostros serios e inteligentes de los actores y la pintoresca figura del director, a vericuetos las razones que pesaron para seleccionar "La Malquerida", la forma en que allanaron las graves dificultades del texto (lenguaje campesino de Castilla), el criterio usado para la distribución del reparto y su elenco respectivo al contenido de la pieza.

DIFFICULTADES DE "LA MALQUERIDA"

Tanto Becker como Nelly Meruane, asesora, y los actores del Teatro de

En verdad se va disfrutando con diferente ropaje, sin que su esencia se pierda. Algo similar ocurre en "La Malquerida": el color cambia, pero el drama humano que se moldea gracias al ambiente rústico, sepado a la tierra, de Castilla, está en la obra y no desaparece. La forma en que se le presenta puede variar, pero el fondo me atrevo a decir que DEBE VARIAR. Si cualquiera de nuestras actrices tratara de decir "La Malquerida" en el tono y estilo en que actuó María Guerrero, resultaría ridículo. La técnica de fondo ha cambiado; nuestros intérpretes son diferentes; nuestro público no es el mismo de hace años. En cambio, nos parece que la obra en toda su grandeza, fuerza y realismo, puede llegar a los espectadores chilenos y contemporáneos dicha de manera moderna, sin siquiera el decirlo español, usando sólo el ESTILO cortado y duro que requieren los personajes castellanos. Sabemos que hemos emprendido una tarea difícil, y que estamos conscientes de nuestra sinceridad para realizar la obra. Creo que tenemos la VERDAD de "La Malquerida", sólo que la diremos en diferente ropaje...

NELLY MERUANE—Elegimos esta pieza porque nos parecía conveniente

"LA MALQUERIDA" De JACINTO BENAVENTE

PRIMER ESTRENO DEL TEATRO DE ENSAYO

Ensayo tienen condiciones de la difícil tarea que enfrentan al dar esta pieza de Benavente. La primera objeción de quienes vieron a María Guerrero, Lola Membrives o Mariarita Xirgu interpretando "La Malquerida" en escenarios nacionales, es que ninguna actriz chilena puede ser capaz de repetir una actuación que está sujeta a la altura de esas actrices. Además, la obra, que es costumbrista, ha sido representada tradicionalmente por compañías españolas, que podían decir con naturalidad los parlamentos campesinos y en el tono requerido. Esas dificultades han sido superadas por el Teatro de Ensayo en la siguiente forma:

DICE GERMAN BECKER—Aunque parece que me alejo del tema, quisiera comenzar por exponer algo "retrogrado": la verdad es siempre una acción. Sin embargo, por influencia de las épocas, los costios, las costumbres, la mis-

romper esa especie de muralla que se ha elevado frente a las obras de Benavente. Consideramos que "La Malquerida" tiene enorme categoría, es simple en su contenido, recia en su fuerza, profundamente humana.

MARIA ELENA GERTNER—El estorbo de febrero pasado me incorpore al Teatro de Ensayo, porque estaba deseosa de ocuparme de mis actividades hogareñas (me case hace poco) para reprogramar al teatro. Al día siguiente, Germán Becker llamó a una reunión de actores para seleccionar el elenco de "La Malquerida". Me parece que esta obra es una de las más difíciles que me ha tocado interpretar. Debo cambiar totalmente mi estilo de actuación, para ser la Raimunda, mujer castellana, ruda, sencilla. Heic mis manos hechas que olvidar que han servido para interpretar comedias y volteretas, torpes, campesinas...

CHARLA

El elenco completo de "La Malquerida" conversa con "Ecran". De izquierda a derecha: Sonia Azocar (Acacia), María Elena Gertner (Raimunda), Germán Becker (director), Enrique Heine (Eusebio), Mario Montiel (Juliana), Nelly Meruane (asesora), Gabriela Mendes (Encargada), Justo Uparé (Esteban), Mario Hugo Sepúlveda y Elena Moreno, de espaldas, Marina de Navarra.

SONIA AZOCAR—He sido alumna del Teatro de Ensayo por tres años. Tuve un pequeño papel en "Marin Klauynska". Germán Becker me enseñó a hacer Acacia... una actuación difícil...

PROBLEMAS DE ELENCO

"La Malquerida" no sólo es una pieza de difícil realización para el Teatro de Ensayo, sino que marcará época en cuanto a elenco: le correspondió recibir el interesante apoyo dramático de María Elena Gertner, actriz prestigiosa de nuestro teatro profesional; y ofrecer también el debut de una joven principiante: Sonia Azocar. Pasar de la sala de clases de arte dramático al escenario, en el papel de Acacia, "La Malquerida" de la obra, es una experiencia extraordinaria para una principiante. Como se recordará, en la pieza de Benavente hay dos personajes femeninos: el de Raimunda, la madre, el de Acacia, la hija. Refiriéndose al elenco de "La Malquerida", dice Germán Becker:

"Distribuir los papeles de una obra es tarea mucho más difícil y compleja de lo que muchos creen. No se trata de poner a los actores en orden de calidad histórica y distribuir los personajes. Es preciso que el conjunto resulte homogéneo, tanto en talentos como en físico. Antes de seleccionar a los actores de "La Malquerida" pesé muchos nombres y postulé finalmente a Sonia Azocar, la había visto en clase y me pareció que reunía el tipo y temperamento de Acacia."

LOS ACTORES Y EL DIRECTOR FRENTE A LA OBRA

Nuestra charla se ha prolongado por más de una hora y el aire está denso cuando con el humo de los cigarrillos, María Elena Gertner fuma nerviosamente, estrechando el mano rojo que indicará, en la última escena, la proximidad de sangriento trauma. El silencio y la timidez aún, permanece pensativa, sin hablar. Germán Becker, en su pintoresca tendida, agita el barba roja y habla copiosamente; quiere convencer a la periodista de su punto de vista. Durante una y otra vez, teniendo no ser comprendido, Elena Moreno viene algo a interrumpir. Enrique Heine, como Justo Uparé menciona sus labores de radiotelevisión, que divierte su tiempo de actor. Es el único intérprete que se siente a sus anchas en "La Malquerida", por su nacionalidad española. Antes de despedirnos, hacemos una última pregunta:

—Como enfrenté cada actor su papel y cuál ha sido la labor del director en la realización de "La Malquerida"? —Cuántas imitaciones, discusiones, conversaciones, análisis, discusiones! —exclama Germán Becker.— Yo enfrenté a la dirección de esta obra de la siguiente manera: le hice la pieza y trato de conservar lo más posible el impacto que recibí, terminada la lectura. En seguida analizo el porqué de esa emoción, que, inagotable, tiene que ser muy similar a la que experimentará el público cuando vea la pieza en un teatro. Ya contestadas las interrogantes, inicio el análisis de la obra y los personajes, con los mismos actores. Es preciso que cada cual SIENTA su papel internamente. El modo que el día de la presentación María Elena, por ejemplo, tiene bastante que mirarse nueva como Raimunda, y lo haga intuitivamente. Mi labor directiva propiamente tal se limita a observar el rendimiento de los actores y a exigirlas cada vez más, cada vez más posibilidades. Me siento un poco "nura": sé que mis "coligaciones" pueden hacer que "gracias" mucho mejor y los empulo, grillo y zueco, lasa conseguido.

"LAS ÚLTIMAS NOTICIAS"

Santiago

27 MAR 1955

ACTIVIDADES DEL TEATRO DE ENSAYO Y ESTRENO DE "LA MALQUERIDA"

Definitivamente se ha fijado para el 6 de abril la premiere de "La Malquerida", de Goyenche, con la dirección de Germain Becker, estrenada por Walfon Johnson y vestuario de María Klugevská. Esta obra se presentará diariamente a partir de esta fecha en el Teatro SATCO, en funciones de vespertinos y noche.

—Con gran interés se espera en el Teatro de Ensayo, la llegada de Margarita Xirgu, que viene dirigida la Comedia Nacional de Montevideo, y que está anunciada para los próximos días. Irán a recibirla destacados miembros del Teatro de Ensayo.

Margarita Xirgu dará una charla a los actores de este teatro.

Continúan, además, los preparativos para el homenaje a Paul Claudel, el gran poeta y dramaturgo francés recientemente desaparecido, que se realizará en el Teatro de Ensayo y al que se ha invitado al Teatro Experimental.

—Margarita Sierra y Milton Christie, con las dos bellas, hispana y aragonesa, respectivamente, que esta semana se desplazan en los habituales del Tap Room, donde han recibido los más entusiastas aplausos.

Hoy siguen triunfando el barítono Claudio Robles y la mezzosoprano Sussy Montrey, encantadora, juvenil y bonita.

"LA NACION"

Santiago

27 MAR 1955

CONFERENCIA SOBRE "LA MALQUERIDA" — Circula la siguiente invitación:

Eugenio Dibborn, presidente del Teatro de Ensayo de la Universidad Católica de Chile, invita, a muy atentamente a Ud. y tiene el agrado de invitarlo a una conferencia que dictará el señor Eduardo Toda y Oliva, Secretario y Agregado Cultural de la Embajada de España, sobre la obra de Jacinto Benavente, "La Malquerida", que estrenaremos próximamente. Dicha conferencia se llevará a cabo el jueves 31 del presente a las 19 horas en el Salón de Honor de la Universidad Católica, y será ilustrada con escenas de la pieza, interpretadas por los actores que actuarán en ella.

Santiago, marzo de 1955.

"EL MERCURIO"

Santiago
27 MAR 1955

Chile, Domingo 27 de Marzo de

INVITACION —

Circula la siguiente: Eugenio Dibborn, presidente del Teatro de Ensayo de la Universidad Católica de Chile, saluda muy atentamente a Ud. y tiene el agrado de invitarlo a una conferencia que dará el señor Eduardo Toda Oliva, Secretario y Agregado Cultural de la Embajada de España, sobre la obra de Jacinto Benavente, "La Malquerida", que estrenaremos próximamente. Dicha conferencia se llevará a cabo el jueves 31 del presente, a las 19 horas, en el Salón de Honor de la Universidad Católica y será ilustrada con escenas de la pieza, interpretadas por los artistas que actuarán en ella. Santiago, marzo de 1955.

"CLARIN"

Santiago

26 MAR 1955

Habrà conferencia
sobre próxima obra

"La Malquerida"

El próximo jueves, en el Salón de Honor de la Universidad Católica, el Agregado Cultural por Eduardo Toda Oliva, dictará una charla sobre don Jacinto Benavente y su obra premiada, "La Malquerida", que el 6 de abril presentará el Teatro de Ensayo de la Universidad Católica, a la consideración de nuestro público.

"LA NACION"

Santiago

27 MAR 1955

"La malquerida" se dará en el Teatro de la SATCO

El Teatro de Ensayo de la Universidad Católica en su sexta temporada de superproducción para el martes 6 de abril en función nocturna la prestigiosísima premiada "La Malquerida", de don Jacinto Benavente, con el notable reparto que integra: Justo Ugras, Juan José Arce, Eras Marcano, Sergio Enriquez, Sergio Urrutia, Mario Huinca, José Sepúlveda, Gabriela Montealegre, Rosa Betancourt, María Teresa Villares, Elsa Laborde y Valeria Vidales. Bajo la dirección de Germain Becker.

"EL MERCURIO"
Santiago

27 MAR 1955

NOTICARIO TEATRAL

Ya en sus últimos días de actuación en el Teatro SATCH, Jorge Mery y Silvia Pinal ofrecen su último cometido de actuación con la exitosa y picaresca comedia de Julio Armas: "Urrutia 'Alo, alo... número equivocado", que ha conquistado hoy por hoy el más gran éxito de los éxitos teatrales de los últimos tiempos. María Malenda, Carlos Morris y Jorge Álvarez secundan en forma notable a tan connotados actores. Esta tarde la función venidera comenzará a las 19.30 horas, a especial pedido de numerosos clientes que asisten al fútol.

—Una de las más grates sorpresas de la presente temporada teatral lo ha de constituir sin duda alguna, el estreno de la última obra de Benjamín Moragdo "Valle de Sombras" en la Sala Tallal el próximo viernes, con la excelente interpretación de Jorge Quevedo, Dora Barahona, Mirella Vela, Guillermo Bruce y Humberto Sofo. Su estreno ha de constituir, no dudarlo, todo un gran suceso.

—El Teatro de Ensayo de la

Universidad Católica, en su actuación ascendente de superación, anuncia para el martes 3 de abril, en función nocturna, la extraordinaria premiere de "La Malquerida" de don Jacinto Benavente, con un notable reparto, que integran María Elena Gertner, Sonia Aldar, Justo García, Enrique Heiss, Elicia Moreno, Mario Montiel, Sergio Urrutia, Mario Hugo Sepúlveda, Gabriela Montec, Julio Petrucci, Mirena González, Silvia de Morgan, María Teresa Villalaz, Elsa Laborde y Waldemar Valdívula, bajo la dirección de Germán Becker.

"EL DIARIO ILUSTRADO"
Santiago

28 MAR 1955

DIRIGENTE TEATRAL
DE URUGUAY VISITO
TEATRO DE ENSAYO

Visita el Teatro de Ensayo en su casa nueva de Laastaría 90, el representante de los teatros uruguayos, Domingo Gallardo, quien se ha jugado a preparar la presentación española de su obra "Los que se van", y que encabeza Margarita Xirgu y Doris Calvo.

Día a conocer el señor Galindo la función del "organismo social" que protege a los grupos teatrales en su país y que realiza un trabajo que los teatros universitarios en Chile.

Fue invitado a presenciar el en-

trato de "La Malquerida" la obra que se estrenó en otros días, nada por el director Gerardo Bazzani, a él jefe de Propaganda señora María de Vella.

"La Malquerida" la obra de Benavente que donó en Chile, por haberse presentado antes en otros países por compañías españolas y algunas compañías chilenas. Un nuevo concepto de dirección y organización, el más moderno del directorio del Teatro de Ensayo por constituir uno de los mejores obras del autor contemporáneo de habla hispana, Jacinto Benavente.

En su tarea de extensión teatral se ha programado comenzar con la obra "El niño" de Galindo en el cargo del directorio, y a seguir a el espectáculo dramático con-

"LA NACION"

Santiago
28 MAR 1955

CONCURSO SOBRE NOMBRE PARA SALA DE TEATRO DE CAMARA.— Con el fin de elegir nombre para la pequeña sala de Teatro de Cámara de la cuarta sede del Teatro de Ensayo, en Laastaría 90, se ha abierto un concurso en el que participan los señores Actores, Socios Colaboradores y amigos del Teatro.

Hasta el momento la Sra. Ana Pastore de Quiñones, Secretaria del Teatro, ha recibido gran cantidad de proposiciones, entre las que hemos anotado las siguientes: Sala Martín Rivas, Sala Joaquín Montenegro, Sala El Peregrino, Sala Los Habiadores, Sala Barco Grez, etc.

"LA NACION"
Santiago

28 MAR 1955

Artistas de la U. Católica
debutarán en Teatro SATCH,
con un drama de Benavente

Una de las obras más grandiosas del moderno Teatro Español es sin duda alguna "La Malquerida" de don Jacinto Benavente, que se estrenó en el Teatro de Ensayo de la Universidad Católica, el día 2 de abril, en función nocturna, por una extraordinaria compañía de actores. Destacados elementos de nuestra escena teatral, en el teatro los roles principales de esta obra hispana municipal, serán interpretados, y que esta noche comenzará, por la dirección de Germán Becker.

"LA SEGUNDA"
Santiago

29 MAR 1955

SE ABRE EL FIN DE ELEGIR nombre para la pequeña sala de teatro. La cámara de la nueva sede del Teatro de Ensayo, en Laastaría 90, se ha abierto un concurso. En el momento se han recibido proposiciones, entre las que se anotó las siguientes: Martín Rivas, Joaquín Montenegro, Los Habiadores, Barco Grez, etc.

"EL DIARIO ILUSTRADO"
Santiago

28 MAR 1955

INVITACION

Circula la siguiente:—Eugenio Philborn, presidente del Teatro de Ensayo de la Universidad Católica de Chile, solicita muy atentamente a Ud., si puede el agrado de invitarte a una representación que dará a su vez el señor Edoardo Todó Oliva, secretario y Agregado Cultural de la Embajada de España, sobre la obra de Jacinto Benavente, "La Malquerida", que estrenaremos próximamente. Dicha referencia se efectuará a las 1 P. M. del presente, a las 1 P. M. en el Salón de Honor de la Universidad Católica y será ilustrada con escenas de la pieza interpretadas por los actores que actuarán en ella. Santiago, Marzo de 1955.

"FORAN"
SANTIAGO

29 MAR 1955

ACADEMIA DEL TEATRO DE ENSAYO

Aún es tiempo para inscribirse en la Academia de Arte Dramático del Teatro de Ensayo de la Universidad Católica, pues la matrícula permanecerá abierta hasta el fin de la presente semana. Para poder optar a los cursos es imprescindible cumplir con los siguientes requisitos: inscribirse en la secretaría del Teatro de Ensayo, ubicada en calle Laastaría 90 (Esta calle queda frente a la Avenida Portugal, por la Alameda). Tener 17 años como mínimo y sin máximo de 40 años de edad; y haber rendido, a lo menos, el cuarto año de humanidades. Los postulantes, después de inscribirse, serán sometidos a un examen de admisión, el que comenzará a realizarse el 11 de abril. Las clases se dictarán todos los días, de lunes a viernes, desde las 18 horas.

"LOS TIEMPOS"

Santiago

30 MAR 1955

16



DOS TEATROS abrazan a una gran actriz. Arriba, Pedro de la Barra, Director del Teatro Experimental de la Universidad de Chile, da un cordial saludo de bienvenida a Margarita Xirgu, y abajo, Germán Becker, del T. de Ensayo de la Universidad Católica, abraza con cariño a la misma actriz catalana, que llega a la 12ª hora de ayer, a la Estación Mapocho. Los señores Xirgu y la Comedianta Aragonesa, que debutará en el Municipal, se invitará de honor del Experimental, y concurrirá con otros dos al estreno de "La Malquerida", que dirigida por M. Becker comienza a la temporada del Teatro de Ensayo.

PATRIMONIO UC

"LA NACION"

Santiago

26 MAR 1955

CONCURSO PARA DAR NOMBRE A UNA SALA

Con el fin de elegir nombre para la pequeña sala de teatro de cámara, de la nueva sede del Teatro de Ensayo, en Leñavías 80 se ha abierto un concurso en el que participan los señores actores, socios colaboradores y amigos del Teatro.

Hasta el momento la señora Ana Forbes de Oquendo, secretaria del Teatro, ha recibido gran cantidad de proposiciones, entre las que hemos anotado las siguientes: Sala Martín Riquelme, Sala Joaquín Montero, Sala El Perro Negro, Sala Los Mohaques, Sala Barros Grez, etc.

"EL MERCURIO"

Santiago

30 MAR 1955

Vida Social

TEATRO DE ENSAYO DE LA UNIVERSIDAD CATOLICA

Circula la siguiente invitación:

"Eugenio Dittborn, presidente del Teatro de Ensayo de la Universidad Católica de Chile, saludada muy atentamente a usted y tiene el agrado de invitarle a una conferencia que dará el señor don Eduardo Toda Ojeda, Secretario y Agregado Cultural

de la Embajada de España, sobre la obra de Jacinto Benavente, "La Malquerida", que estrenaremos próximamente. Dicha conferencia se llevará a cabo mañana jueves 31, a las 19 horas en el Salón de Honor de la Universidad Católica, será ilustrada con escenas de la pieza interpretadas por los actores que actuarán en ella. Santiago, marzo de 1955."

NACION.— DOMINGO 27 DE MARZO DE 1955

Centenario

POP VOLANDA ROSS

EL LAENO el Círculo de Periodistas en la comida de despedida a Santiago del Campo. Hubo asistencia de todos los amigos. Nunca habían coincidido en una misma manifestación de afecto, tanto "digno" de tan distintos escenarios. Ni volverá a ocurrir el hecho. De la prensa, de la radio, del Teatro Experimental y del Teatro de Ensayo (estos abdicados frente a frente en la mesa, de la diplomacia, representantes de las actitudes culturales; intelectuales e intelectuales; oradores y más oradores; escritores y... poetas y... en fin, amigos y más amigos, a tal punto que hasta al mismo festejado no se le pasaba por la mente que iba a ir tanta gente...

EL BUQUE (me refiero a la comedia) fue capitaneado por Carlos Reyes Corona que pasó sus buenos aprietos colocado a los asistentes en sus respectivos asientos, y, habido puesto hasta tarjetitas en los lugares de honor en la mesa del festejado...

MUCHOS de los presentes en la despedida de Santiago del Campo se toparon con figuras nuevas, conocidas sólo de oídas. Como ser: allí estaba como invitado de honor el escritor Rosamund del Valle que recién ha llegado de Estados Unidos a pasar sus vacaciones en Santiago. Rosamund, que actualmente trabaja en la División de Publicaciones de las Naciones Unidas, no deja nunca de venir a visitar su tierra en compañía de Therese Dulac, su esposa, a quien ha hecho famosa en sus meses a curiosidad y a algunos, como a Alfredo Middleton, gerente de Kenter, sorprendido verdaderamente. Les contare el meollo de hablar de Rosamund del Valle. Middleton cuando escuchaba pensaba que pertenecía al bello sexo. Y cuando se anunció que éste iba a hacer uso de la palabra, se apresó para admirar a alguna silueta femenina diciendo algunos de sus poemas. Ni dijo poemas, ni era mujer, Rosamund; por lo que Middleton, a pesar de lo forajado, casi sufre un síncope.

HORA. Santiago del Campo, llamado en los discursos de la comedia "el eterno viajero", "eterno becado" y "el eterno amigo" parte hoy a Europa. Hasta cuándo? no se puede saber. Ni el mismo "Santiago" sabe este secreto hasta el momento de regresar. Se va y andará, por aquí, por allá, por allá, por aquí... caminando caminando... como dijo el poeta...

LA DIRECTIVA del Teatro de Ensayo tuvo la feliz ocurrencia de llamar a concurso a los socios para elegir nombre a la pequeña sala del Teatro de Cámara de la nueva sede. Anita Fabres, la secretaria del Teatro, ha recibido un montón de sugerencias. Entre ellas "Sala Martín Rivas".

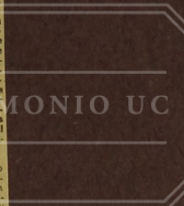
LA MALQUERIDA AL TEATRO "SANTO DOMINGO"

Los inquietos boys del Teatro de Ensayo ya llegaron a un acuerdo en pasos y pesos para ocupar el escenario del Teatro de la SATCH y ahí lo Benavente. "La malquerida" que se estrenó el 5 de abril imposterablemente, o sea, en cuanto finalizó su temporada Jorge Mistral con el "Alo, alo, número equivocado", de Julio Assmussen. Luego de las presentaciones de "La malquerida", va Alejandro Flores con "El baile" a esta popular sala de calle San Diego.

"Sala Joaquín Montero", "Sala El Peregrino", "Sala Los Habladores", y "Sala Martín Rivas" no sido dado por el éxito *abandonó* con esta pieza que fue presentada el año pasado, y de "El Peregrino" por ser la primera obra que dicho teatro presentó. Pero como no se sabe nada acerca de los otros nombres que han llegado, se está pensando seriamente en abrir otro concurso en el que se premiará a las personas que den la clave del significado de los otros nombres...

PROPOSITO de Teatro de Ensayo Se prepara para estrenar pronto "La malquerida", obra de Jacinto Benavente. Ayer tuvieron su ensayo general con trajes y decorados. Mucho han trabajado directores y artistas y con razón, pero, el que no puede comprender por qué le tocó en suerte trabajar tanto es Eduardo Toda y Oliva, secretario de la Embajada de España. Al pobre Toda le encargaron una conferencia sobre el gran dramaturgo español. Para esto pidió su vacaciones y las dedicó a trabajar en el tema. A tal punto ha trabajado que no halla las horas de ingresar a su puesto para poder descansar. X. R.

COMIDA — La señorita



"LOS TIEMPOS"

Santiago

31 MAR 1955

Mario Montiel, el loyen que por buen actor merece ser veterano en el Teatro de Ensayo de la U. C., el único de la institución que vive de la época en que Margarita Xirgu comenzó a hacer teatro con un grupo de muchachos que después forjaron el de Ensayo. Y la noche en que llegó la Xirru, al preguntarle Montiel alguien recordó el hecho y la Maestra recordando, dijo: — que indisciplinados eran... ahora, ¿cómo están?

6

"EL DEBATE"

Santiago

2 1 MAR 1955

Teatros Universitarios

ESCUELAS DE TEATRO MANTIENEN ABIERTAS SUS MATRICULAS

Sólo hasta el próximo 28 de marzo estará abierta la inscripción para candidatos a alumnos de la Escuela de Teatro de la Universidad de Chile, dependiente del Teatro Experimental. Diariamente, entre las 9.30 y las 12 horas, en Huérfanos 1117, 4.º piso, Of. 423 se entregan toda clase de informaciones y se facilitan los trámites a los interesados. Una edad mínima de 16 años y una preparación de cuarto año de humanidades o estudios equivalentes, con condiciones fundamentales para solicitar su inscripción. Luego viene un examen de admisión para los candidatos a las especialidades de Actuación, Dirección y Técnicos.

EL TEATRO DE ENSAYO

Continúa abierta en el Teatro de Ensayo de la Universidad Católica, en su sede de Lastarria 80, las matrículas para la Academia de Arte Dramático, para sus cursos regulares y libres, los interesados pueden ir de 11 a 13 horas y de 5 de la tarde a 7. Además continúan los preparativos para la Premiére de LA MALQUERIDA de Jacinto Benavente, que se realizará el 5 de Abril en el Teatro SATCH.

"ERCILLA" SANTIAGO

2 2 MAR 1955

"LA MALQUERIDA"

Para el Teatro de Ensayo de la U. Católica, el 5 tiene un rostro sero y severo. Reo, cibus agrías críticas el 54, en cambio en otros (Martín y Rivas) le sonrió la fortuna y el público. Intentará deshacer las nubes pasadas con la vieja obra "La Malquerida" de Jacinto Benavente. Dirige Germán Becker, y Carlos Johnson es su escenógrafo.

Al Póves de Giacinto Benavente es un autor de Luchino que ingenio que operó problemático de su época (fines del siglo pasado) con sonría densa y tífica. Margarita Xirgu hizo que año resucen exitosamente es las pabmas de sus críticos. El ambiente se irá pruce cesar ante el anuncio del Teatro de Ensayo. Considera que la obra corre-

"LA SEGUNDA"

Santiago

1 1 MAR 1955

EL TEATRO DE ENSAYO de la Universidad Católica presentará el martes 5 de abril, en el teatro Satch, "La malquerida", de Jacinto Benavente, con dirección de Germán Becker, escenografía de Carlos Johnson y vestuario de María Kluczyńska.

"EL DEBATE"

Santiago

2 4 MAR 1955

ESPECTACULOS

El Debate

Sigo. de Chile,

EL TEATRO EN SANTIAGO.—

Con intensa actividad inicia sus 6 labores la escena nacional

ESTRENOS QUE ANUNCIAN LAS DIVERSAS COMPANIAS

El 6 de abril será estrenada en el escenario del Teatro de la Sociedad de Autores Teatrales de Chile, la dramática obra del laureado autor español Jacinto Benavente —recientemente fallecido— titulada "La Malquerida", estrenada en Santiago hace 30 años por la compañía española de Comedias María Guerrero y Fernando Díaz de Mendoza. Con este estreno, comienza el Teatro de Ensayo sus actividades artísticas programadas para el presente año con obras clásicas y modernas, cerrando el ciclo con una

plaza nacional cuyo título aún no ha sido elegido.

Como hemos informado, "La Malquerida" ha sido dirigida por Germán Becker y su escenografía ha sido encargada a Carlos Johnson, con el vestuario diseñado por María Kluczyńska.

Junto con la modalidad de actuación en el Teatro de la SATCH, el Teatro de Ensayo presentará la obra española en funciones diarias de vermouth y noche, que constituye otra de las novedades escénicas del presente año.

TOPAZE

SANTIAGO

2 5 MAR 1955

LA MESA REDONDA

Pancho Hunneus y el doctor Sarah inician el próximo sábado, en Radio Santiago, la audición denominada "La Mesa Redonda del Teatro".

Sabemos que la primera mesa redonda estará dedicada al próximo estreno de "La Malquerida", o sea, de doña Dictadura, a quien, en este país, salvo dos o tres "golpistas", no puede ver nadie ni en pintura.

Después de analizar "La Malquerida", si les queda tiempo, Pancho y el doctor harán un análisis de "Coriolano", el drama de Shakespeare, que tanto ha dado que hablar últimamente, a través de la traducción de René Silva Espejo Biselado.

Si después de ambos análisis no les meten una cadena oficial en la hora, de este sábado al otro, se ocuparán los críticos teatrales de comentar "El Amargó Té del General Yavéns", novela que adaptó al teatro, el escritor y poeta Dublé Almeyda, y que pondrá en escena una compañía recién formada, que lleva por nombre el de "Línea Recta".

"LA SEGUNDA"

Santiago

24 MAR 1955

Dittborn Despidió a los que se van

DESPUÉS del partido de anoche, el rubio presidente del fútbol chileno, luego de salir a caminar de ecuatorianos y paraguayos y les dirigió la palabra con sencillez y emoción.

Les dijo que en nombre de la Federación, de la Central y de los aficionados del país, les agradece su visita a Chile y la correspondencia y entusiasmo con que habían participado en el Campeonato.

Cayó muy bien la visita de cortesía del amigo Dittborn, cuya buena actuación y buena actitud no le va en zaga a su hermano, el director del Teatro de Ensayo.

Estas pequeñas cosas hacen muchísimo más que otras más complicadas, por eso se hacen.

Son como borrar con tintero los incidentes inolvidables de las librerías de los árbitros.

Bien, Dittborn!

S. B.

"EL DIARIO ILUSTRADO"

Santiago

23 MAR 1955

Jacinto Benavente y "La Malquerida", próximo estreno del Teatro de Ensayo

El Teatro de Ensayo, presenta desde el 1.º de Abril, una función, en función de vermouth y noche, su primer estreno del mes, con "La Malquerida" de Jacinto Benavente, con la dirección de German Becker.

"EL DIARIO ILUSTRADO"

Santiago

29 MAR 1955

Informativo de los teatros de la SATCh

Entra hoy a sus últimos días de triunfantes actuaciones la pareja castil, del momento, Jorge Mistral con Silvia Pinal en la célebre comedia de Julio Armas "Alo, alo, número equibecado".

Miércoles solo habrá función vermouth, a las 7.15, para mayor facilidad del público que seguramente quedará pendiente de la final del campeonato de fútbol. Anunciamos desde ya la función de despedida para el Domingo ocasión en que ofreceremos una única matinal, a las 3.15, a precios totalmente rebajados.

Todo listo se encuentra ya para el estreno de la comedia de Benjamín Morgado, "Valle de Sombras", en la Sala Tala. En su repertorio figuran connotados elementos de nuestra escena, como son Jorge Quevedo, Mirella Véliz, Dora Barahona, Guillermo Brunes y Humberto Solo. No dudamos que este estreno que se anuncia, ha de contar con la más amplia aceptación de nuestro público.

"La Malquerida", obra maestra del insigne dramaturgo español don Jacinto Benavente, sufrirá a escena en el Teatro SATCh desde el 6 de Abril, con una extraordinaria función precedida por el Teatro de Ensayo de la Universidad Católica, que cuenta con los más consagrados elementos de su escena. Todo, bajo la experta dirección de German Becker. Estas notables presentaciones de alta jerarquía son desde ya el comentario obligado de nuestro público que se apresura a concurrir como buen conocedor de la capacidad ilimitada de sus actores y lo magistral de la obra.

"EL MERCURIO"

Santiago

27 MAR 1955

PRIMER ANIVERSARIO CELEBRO SOCIEDAD DE AUTORES TEATRALES

Con un almuerzo, que contó con la concurrencia de parlamentarios, autoridades y periodistas, fue celebrado ayer el primer aniversario del Teatro de la Sociedad de Autores Teatrales de Chile. En primer término, dió lectura a las sumerosas y cordiales adhesiones el director, señor Alfonso Calaña, y, en seguida, pronunció un discurso el vicepresidente, señor Camilo Pérez de Arce, quien analizó el momento cultural y teatral que vive el país. A continuación, usó de la palabra el presidente, señor Carlos Carola, a quien se le hizo entrega de un diploma y una medalla de oro, y luego, hizo una breve improvisación la Alcaldesa de Providencia, señora María R. de Parada, promoviéndole todo su apoyo al proyecto de construir un teatro en esa comuna. Hablaron, asimismo, el senador don Ezequiel González Madariaga, el diputado don Sergio Olea, el presidente del Teatro de Ensayo, señor Eugenio Dittborn, el doctor Miguel Norero, el actor Alejandro Álvarez, quien puso término a esta manifestación.

CONCEPTOS DEL SEÑOR CAMILO PÉREZ DE ARCE

Al hablar en la reunión conmemorativa de ayer, señor Camilo Pérez de Arce hizo un recuento afectuoso de cuánto contribuyeron a hacer realidad al Teatro de la SATCh y a quienes han mostrado allí su alta valla artística.

En un acápite de su discurso expresó:

"Tuvimos la oportunidad de inaugurar el Teatro SATCh, hace un año, con la figura más relevante que ha tenido el arte de la interpretación teatral en Chile, la figura del gran actor que es Alejandro Flores. Desde entonces las luces de las candidaturas del Teatro SATCh han iluminado muchos sueños de autor, de maduros y de hombres jóvenes. A través de ella, en una boca de su escenario, ha cruzado hacia la sala que acoge a nuestro público, la risa fresca y sana de Luchito Córdoba, el grito lacernante del drama, la mata suave de la comedia, la música española a través de Carmen Amaya, la italiana interpretada una vez más por voces chilenas y, por fin, la música viciosa que trajo aires de juventud a quienes ya han dejado atrás esa edad y aires de alegre comprensión a quienes no disfrutaron de aquella infeliz insonancia que ya pertenece a tiempos pasados."

"Y hoy hemos tenido el agrado de presentar al público chileno dos personalidades artísticas de cuya fama no tengo para qué hacer memoria, porque está en el conocimiento de todos y por eso una fama de hoy: la bella actriz de México, Silvia Pinal, el gran actor de España, Jorge Mistral, quienes han puesto el arte de su interpretación al servicio de una obra chilena que, por feliz casualidad, pertenece a uno de los más felices y decididos colaboradores de Carlos Carola, a Julio Armas."

"LAS ÚLTIMAS NOTICIAS"

Santiago 22 MAR 1955

ELENA MORENO, NUEVA ACTRIZ DE PLANTA DEL TEATRO DE ENSAYO EN "LA MALQUERIDA"

El 5 de abril el Teatro de Ensayo de la Universidad Católica presenta la premiere de "La Malquerida" de don Jacinto Benavente, en el Teatro SATCh, con la dirección de German Becker, con escenografía de Carlos Johnson y vestuario de María Kuzynska. Desde esta fecha se presentará diariamente en funciones de vermouth y noche. En esta obra se destacan dos nuevas actrices de planta del Teatro de Ensayo: María Elena Gertner, de concepción trágica artística, y Elena Moreno, la inolvidable "Dona Bernarda Cordero de Molina", de Martín Rivus, que en esta obra vuelve a destacarse.

"EL DEBATE"

Santiago

15 MAR 1955

NOTICIAS Y COMENTARIOS

por NORMAN DAY

El inminente estreno de "La Malquerida" de Benavente también llevará una cola de polémicas y discusiones, no por el contenido del drama, contenido que es claro, preciso y directo, sino que por la interpretación, la dirección, los decorados, etc.

Hay un cierto sector de nuestro público que estima que este drama sólo puede ser representado por un elenco español. Este sector gritará fuerte.

Hay otro sector que estima que si la obra es buena, puede ser dada con cualquier buen elenco. Dicho ha sido, desde luego, el criterio del Teatro de Ensayo. En todo caso, este sector también gritará fuerte.

Hay aún otro sector que ha visto la obra por grandes actrices españolas de la talla de María Guerrero, "la grande". Este sector hará nostálgicas comparaciones en reuniones íntimas y no será mayormente audible, a excepción de uno que otro de sus miembros, como José Nathaniel Yáñez, el de la eterna memoria.

Habrá también unos cuantos, una minoría, que estimarán que

don Jacinto bien pudo haberse aburrado el trabajo de escribir la pieza y el Teatro de Ensayo el drama.

En fin, ¡de todo hay en la vida del Señor!

"LA NACION"

Santiago

11 MAR 1955

HOMENAJE A PAUL CLAUDEL RENDIRÁ TEATRO DE ENSAYO

El Teatro de Ensayo de la Universidad Católica prepara un homenaje a la memoria del primer poeta francés de nuestros tiempos, recientemente falleado: Paul Claudel, y de quien dice Jean Louis Barault, en una disertación que wister en el Teatro Municipal el año pasado, durante su visita a nuestro país: "Es ante todo un autor teatral, que hace poesía y no un poeta que hace teatro".

Este homenaje se realizará en la sala del Teatro de Ensayo, en su nueva sede de Lasterria 80, y se ha pedido la colaboración al Teatro Experimental de la Universidad de Chile. Próximamente se dará a conocer el programa completo.

PATRIMONIO UC

"EL DIARIO ILUSTRADO"

Santiago

17 MAR 1955

A BENEFICIO DE LA POBL. SAN MANUEL

El Teatro de Ensayo de la Universidad Católica presenta en primera, en el teatro dramaburgués español contemporáneo, Premio Nobel 1922, la obra "La Malquerida" de Jacinto Benavente, a beneficio de las Obras Sociales de la Población "San Manuel". Esta obra del más famoso dramaturgo español contemporáneo, Premio Nobel 1922, la dirige Germán Becker, con escenografía de Carlos Johnson, y vestuario de María Klucznik.

"EL MERCURIO"

Santiago

15 MAR 1955

NOTICARIO TEATRAL

Para la primera semana de abril, el Teatro de Ensayo prepara el estreno de la obra de Jacinto Benavente, "La malquerida", que dirige Germán Becker, con escenografía de Carlos Johnson y vestuario de María Klucznik.

En esta obra se destaca un joven valor, Sonia Azocar, alumna egresada de la Academia de este conjunto. Además en esta obra actúan Justo Ugarte, Mario Huvo Sepúlveda, Elena Moreno, Gabriel Montes, Sergio Urriola, Enrique Heine.

"CLARIN"

Santiago

13 MAR 1955

María Elena Geriner

será "La Malquerida"

El Teatro de Ensayo de la Universidad Católica se siente orgulloso de la actriz que ha incorporado a su elenco María Elena Geriner, quien toma la responsabilidad de interpretar "La malquerida", basada en la pluma de don Jacinto Benavente, autor que recibió en 1922 el premio Nobel por esta pieza dramática. De ambiente rural, plena de color, emoción y movimiento, "La malquerida" dará a María Elena Geriner, amplias posibilidades de lucir su talento y su experiencia teatral.

"EL DEBATE"

Santiago

12 MAR 1955

A la memoria de un gran actor.

HOMENAJE A PAUL CLAUDEL RENDIRÁ EL TEATRO DE ENSAYO

El Teatro de Ensayo de la Universidad Católica, que prepara un homenaje a la memoria de Paul Claudel, el que se realizará en la sala de este conjunto teatral, en su nueva sede de Lasterria 80. Para dicho homenaje que se rendirá a la memoria de este primer poeta francés de nuestros tiempos, desaparecido recientemente, se ha pedido la colaboración al Teatro Experimental de la Universidad de Chile, y el programa se dará a conocer próximamente. Junto con actos preparativos se continúa ensayando "La Malquerida" de Jacinto Benavente, bajo la dirección de Germán Becker.

"EL DIARIO ILUSTRADO"

Santiago

15 MAR 1955

En el papel de la Malquerida se destaca nuevo valor

Para la primera semana de Abril, el Teatro de Ensayo prepara el estreno de la famosa obra de Jacinto Benavente, "La Malquerida", que dirige Germán Becker, con escenografía de Carlos Johnson y vestuario de María Kluczyńska.

En esta obra se destaca un joven valor y es el que hace Alicia (La Malquerida) y que estará a cargo de Sonia Ancoa, y donde es hija de María Elena Greiner, de larga carrera artística.

Además, en esta obra actúan Justo Ugarte, en el papel de Esteban; El Rubio, interpretado por Mario Riego Sepúlveda; Estina Moreno en el papel de Julianna; Gabriela Montes, en doña Enracia; Sergio Urrutia, interpretando a Bernabé; Enrique Heine, haciendo El Tío Eusebio, etcétera.

Miércoles 16 de marzo de 1955

"CLARIN"

TORNEO TEATRAL ENTABLARÁN LOS EXPERIMENTALES EN NUESTRA CAPITAL

"La Malquerida" y "Living Room" probarán competencia de ambos

EL TEATRO CHILENO ha alcanzado la etapa no definitiva, pero sí francamente adulta, en una vida que hemos visto desarrollarse en pocos años y donde en líneas generales, cada esfuerzo ha servido al anterior.

Este año de 1955, se inicia en la escena, con dos anuncios de gran envergadura. El Teatro Experimental de la Universidad de Chile presentará el drama psicológico de Graham Greene, "Living Room", con la dirección de Agur-lin Sira.

El Teatro de Ensayo de la Universidad Católica, trasladada a su elenco a la región de Castilla, donde en otros tiempos se suscitara un intenso drama de amor, y al que Don Jacinto Benavente presta el nombre de "La Malquerida".

La medición de fuerzas y recursos teatrales que significan estos dos estrenos de los Teatros Universitarios, no queda en los resulta-

dos generales de las piezas dramáticas que se darán a conocer.

Las primeras figuras de "Living Room" y "La Malquerida", están en primera línea dentro de la expectación de los sucesos. Ellas son Fanny Fischer, para Greene, y María Elena Greiner, para Don Jacinto. Ambas tienen experiencia teatral y talento, sólo que Fanny ha sido por mucho tiempo parte integrante del plantel estelar del Experimental, mientras María Elena llega recién a incorporarse al grupo de Ensayo.

Nosotros deseamos que todo salga bien, y que de esta competencia escénica sean muchos los que resulten premiados. Pero, lo será muy grande la tarea de "La Malquerida", para una agrupación teatral que se lanza a una tarea a la que muy pocos países del mundo se han atrevido.

"EL DIARIO ILUSTRADO"

Santiago

20 MAR 1955

UNIVERSIDAD CATOLICA DE CHILE

ESCUELA DE DERECHO

Se advierte a los postulantes a alumnos de Escuela de Derecho, que ya han sido seleccionados, que deben perfeccionar su matrícula antes del 22 de Marzo actual. Después de esta fecha se dispondrá de las vacantes.

FACULTAD DE TECNOLOGIA

El plazo de recepción de solicitudes de ingreso para los primeros años de las Escuelas de Electricidad y Construcciones Civiles, vence el 30 de Marzo. Mayores detalles en la Secretaría de la Facultad. Alameda 340, 2o piso, de 9 a 12 horas.

INSTITUTO POLITECNICO

Las inscripciones para el Curso Pre-Universitario, que comprende la preparación de alumnos para ingresar a la Universidad, se atiende de 9 a 12 horas en la Secretaría del Instituto, Santa Pilomena 159. Teléfono 371455.

Las clases empiezan el 1.º de Abril.

TEATRO DE ENSAYO

Las inscripciones para la Academia de Arte Dramático se atienden diariamente en el nuevo local del Teatro, Las-tarría 90.



PATRIMONIO UC

"LA SEGUNDA"

Santiago

16 MAR 1955

PARA LA primera semana de abril el Teatro de Ensayo prepara el estreno de la famosa obra de Jacinto Benavente, "La Malquerida", que dirige Germán Becker, con escenografía de Carlos Johnson y vestuario de María Kluczyńska.

"EL DEBATE"

Santiago

17 MAR 1955

Premiere de "La Malquerida"

El Teatro de Ensayo de la Población "San Manuel", Universidad Católica, presenta "La Malquerida" de Jacinto Benavente, que dirige Germán Becker, con escenografía de Carlos Johnson y vestuario de María Kluczyńska.

Esta función se realizará en el Teatro SATCH, el día indicado a las 19 horas.

"LA SEGUNDA"

Santiago

12 MAR 1955

ENRIQUE HEINE, actor del Teatro de Ensayo que lleva a su cargo el papel del Tío Eusebio, en la obra "La Malquerida" de Jacinto Benavente, que bajo la dirección de Germán Becker prepara escénica conjuntamente para su primer estreno del presente año.

"LA NACION" Santiago

7-MAR 1955

TEATRO Y RADIO

19

Como actriz de planta ha ingresado al Teatro de Ensayo, María Elena Gertner

Debutará con "La Malquerida", obra sumamente difícil

El Teatro de Ensayo, prepara su primer estreno con "La Malquerida", de don Jacinto Benavente, bajo la dirección de German Becker, con escenografía de Carlos Johanson y vestuario de María Klugevna.

En esta obra actuará como actriz de planta, María Elena Gertner, que cuenta con una larga y brillante carrera artística, tanto en el teatro como en el radio. María Elena, nació en Iquique, haciendo sus estudios en el capital. El año 1949, se inició en el teatro, al ingresar al Teatro Experimental, donde tuvo a su cargo varios papeles en diversas obras presentadas por este conjunto artístico. Desde el año 1950 al 1952, actuó en los llamados teatros de donde también dirigió y estrenó dos obras escritas por ella misma: "La mujer que traía la lluvia" y "La risa perdida".

En el año 1953 hizo un viaje a Europa, donde perfeccionó sus conocimientos del teatro. En 1954, editó un libro de poemas.

Actualmente, junto con sus actividades teatrales, comparte sus afanes de duera y de casa, con su afición de escritora, preparando una novela.

Ahora, María Elena Gertner, in-



María Elena Gertner, destacada actriz chilena que acaba de incorporarse al Teatro de Ensayo de la Universidad Católica.

gresará al Teatro de Ensayo para afrontar la interpretación del más difícil papel que registra el moderno teatro español, como es el de la protagonista de "La Malquerida", de Benavente.

"EL DIARIO ILUSTRADO"

Santiago

10 MAR 1955

Homenaje a Claudel prepara el Teatro de Ensayo

El Teatro de Ensayo de la Universidad Católica prepara un homenaje a la memoria del primer poeta francés de nuestros tiempos, Paul Claudel.

Dicho homenaje se realizará en la sala del Teatro de Ensayo de su nueva sede de Lasterria 90, y se ha pedido la colaboración al Teatro Experimental de la Universidad de Chile. El programa completo se dará a conocer próximamente.

NOTICARIO TEATRAL

El Teatro de Ensayo de la Universidad Católica, que preside Eugenio Dittborn, prepara un homenaje a la memoria de Paul Claudel, el que se realizará en la sala de este conjunto teatral, en su nueva sede de Lasterria 90.

Para dicho homenaje, que se rendirá a la memoria de este primer poeta francés de nuestro tiempo, desaparecido recientemente, se ha pedido la colaboración al Teatro Experimental de la Universidad de Chile, y el programa se dará a conocer próximamente.

Junto con estos preparativos, se continúa ensayando "La Malquerida", de Jacinto Benavente bajo la dirección de German Becker.

"LAS ULTIMAS NOTICIAS"

Santiago

10 MAR 1955

mundo, nuestra industria ha llegado a ser una organización "dónica" para todo el mundo.

HOMENAJE A CLAUDEL RENDIRA EL TEATRO DE ENSAYO.

El Teatro de Ensayo de la Universidad Católica, prepara un homenaje a la memoria del primer poeta francés, de nuestros tiempos, recientemente fallecido, Paul Claudel, y de quien dijera Juan Luis Barrau, en una disertación que hiciera en el Teatro Municipal, el año pasado durante su visita a nuestro país: es ante todo un autor teatral que hace poesía; y no un poeta que hace teatro.

Este homenaje se realizará en la Sala del Teatro de Ensayo, de su nueva sede de Lasterria 90, y se ha pedido la colaboración del Teatro Experimental de la Universidad de Chile. Próximamente se dará a conocer el programa completo.

"LA SEGUNDA"

Santiago

14 MAR 1955

MARIO MONTILLES es el actor del Teatro de Ensayo que encarna el papel de "El Rucio" en "La Malquerida", de Jacinto Benavente, que bajo la dirección de German Becker prepara este conjunto para su primer estreno del presente año.

PATRIMONIO UC

ZIG-ZAG

SANTIAGO

10 MAR 1955

☆ TEATRO ☆

MARIA E. GERTNER AL T. DE ENSAYO. Una buena adquisición hizo el Teatro de Ensayo al contratar a la experimentada y talentosa actriz María Elena Gertner. Tendrá a su cargo el principal papel femenino en la obra "La Malquerida", de Jacinto Benavente, con la cual ese grupo teatral universitario iniciará oficialmente sus actividades escénicas de 1955.



María Elena es iquiqueña, y se inició en teatro el año 1949. Entre 1949 y 1953 actuó en los llamados "teatros de bolsillo" (Mars, L'Atelier, etc.), donde estrenó dos obras, que le pertenecen: "La Mujer que Trajo la Lluvia" y "La Risa Perdida". En 1951 editó un libro de poemas, y dos años más tarde viajó a Europa, donde perfeccionó sus conocimientos teatrales.

Sabemos que María Elena es una actriz estudiosa y capaz. De seguro sabrá imprimirle a su difícil papel de "La Malquerida" toda la fuerza que necesita, en el cual se han lucido anteriormente actrices tan prestigiosas como Margarita Xirgu, Lola Membrives y María Guerrero.

"LA SEGUNDA"

Santiago

8-MAR 1955



M. JULIO

MONTSERRAT JULIO, la joven actriz del Teatro de Ensayo, tiene un importante papel en "La Malquerida", de Jacinto Benavente, que dirige German Becker, y que tiene en preparación este conjunto para su primer estreno del presente año.

ESTA NOCHE, a las 21.45, destacados artistas nacionales y extranjeros festejan al más popular director y compositor de Chile, Federico Ojeda. Concurrirán esta noche al escenario del teatro Casapellán delegaciones de todas las radios y "boleros" de la capital. RCA Víctor observará en homenaje al record de discos que posee Federico Ojeda, álbumes completos entre los asistentes.

"LA SEGUNDA"

Santiago

10 MAR 1955

ESTA PRODUCCION SE ENDEJARA EL MARTES PROXIMO.

EL TEATRO DE ENSAYO de la Universidad Católica prepara un homenaje a la memoria de Paul Claudel, el que se realizará en la sala de este conjunto teatral, en su nueva sede de Lasterria No 90.

AUDREY HERBIBIN ha hecho un excelente trabajo en el

"EL DEBATE"

Sanlago

16 MAR 1955

ESPECTACULOS

EL DEBATE

Según de Chile, más

El Teatro de Ensayo lo estrena en abril.—

6 Vestuario y escenario en el drama "La Malquerida" de Benavente

MARIA KLUCZYNSKA Y CARLOS JOHNSON SON SUS CREADORES

Con gran actividad, en su nueva sede de la calle Eastarria 91, ha proseguido sus preparativos el elenco del Teatro de Ensayo de la Universidad Católica, que dará a conocer en los primeros días de abril, en una gran "Premiere" la dramática pieza del autor español, Jacinto Benavente, "La Malquerida" creación que dio fama a la actriz María Guerrero y más tarde, a Lola Membrives en los escenarios hispanos y latinoamericanos de hace 25 años, o más.

"La Malquerida" una de las obras más típicas del autor español, Premio Nobel 1922, será dirigida, en la versión del Teatro de Ensayo, por German Becker quien estrenó, el año pasado, en el Municipal, la teatralización de "Martín Rivas", con éxito popular.

En la obra de Benavente toma parte toda la plana de actores de planta del Teatro de Ensayo. Como se ha informado, para el difícil papel de la Pezamuña, se ha costaleado de los servicios de la actriz María Elena Gertrier, que se incorpora con esta obra al elenco estable del Teatro de Ensayo.

Dado el carácter puramente español y regionalista de "La Malquerida", el vestuario de la obra en sus diversos personajes y la época en que se desarrolla, cobra una importancia decisiva para su escenificación. Para tal efecto, ha Dirección del Teatro de Ensayo ha encargado tan complicada tarea a María Kluczyńska, conocida diseñadora de los vestuarios de obras tales como "Juana de Lorena", "Los Jorros no Duermen", "El Apolo de Bellas", "Sombra y Substancia", "El Cid", "Enrique IV" y otras. María Kluczyńska, además de diseñadora, es una aventajada escultora, pintora por vocación, y ceramista.

Sobre las características del vestuario, María Kluczyńska nos ha dicho: "La acción dramática de "La Malquerida" transcurre en Castilla. El paisaje abrupto de la meseta castellana ha influido en los trajes de sus actores. Es una región que se caracteriza fundamentalmente por su vestuario en el que predomina el color oscuro, tanto en los hombres como en las mujeres. Todos estos vestidos están recortados de bordados. Tanto estas características como las tintas marcadas del drama benaventiano, que en este caso cobra relieves de un drama grisgo, han determinado la creación, especialmente de un ropaje muy estudiado para el estreno de esta difícil obra, sobre cuyo estreno existe, en nuestro público, un marcado interés por conocer la versión que, por primera vez, afrontan los teatros universitarios de nuestro país.

La escenografía, que junto con el vestuario complementa la visión escénica de esta pieza que necesita de comienzo a fin de su ambiente típicamente español, ha sido encargada a Carlos Johnson que ha tenido a su cargo otras obras del Teatro de Ensayo.

El repertorio total de esta pieza de Benavente, con su larga fila de personajes, será dada a conocer próximamente por el Teatro de Ensayo de la Universidad Católica.

"EL DIARIO ILUSTRADO"

Sanlago

17 MAR 1955

El Teatro de Ensayo inicia temporada en el teatro "SATCH"

El Teatro de Ensayo de la Universidad Católica presenta el Martes 5 de Abril, en el Teatro SATCH, "La Malquerida" de Jacinto Benavente con dirección de German Becker, escenografía de Carlos Johnson y vestuario de María Kluczyńska.

La función de venroul, a las 16 horas del día Martes 5 de Abril, será la "Premiere" de la "Federación de Estudiantes de la Universidad Católica". Luego se seguirá presentando en temporadas, en funciones de venroul y noche.

En esta obra actúan: Raimunda, María Elena Gertrier, Anacleto, Sonia Añócar, Esteban, Justo Ugarte, Tito Eusebio, Enrique Helms, etc.

"CLARIN"

Sanlago

16 MAR 1955

EL VESTUARIO DE "LA MALQUERIDA", SEGUN ARTE DE MARIA KLUCZYNSKA

"La Malquerida", puesta en escena por el Teatro de Ensayo de la Universidad Católica, es ya una realidad. La obra que le mereciera a su autor, don Jacinto Benavente, el Premio Nobel en 1922, se deliega firmo y segura, para el estreno en Santiago, que se llevará a cabo en la primera semana de abril.

Ha de diseñarse en los tonos oscuros y recargo de bordos predominantes en la región de Castilla, donde transcurre la trama, está en relación directa con el vestuario de "La Malquerida", que

De entre los pormenores que ha definido la plana mayor del grupo teatral, es el de entrar la responsabilidad del vestuario a María Kluczyńska, experta que probó su idoneidad en labores como la que le cupo en suerte con "Juana de Lo-

rena", "Enrique IV" y otras importantes manifestaciones esenciales del Teatro de Ensayo.

María está de acuerdo en que el clima psicológico de la obra, y las condiciones que usaron hombres y mujeres de aquella época que captó la pluma de Don Jacinto.

María Kluczyńska diseñadora del vestuario de "La Malquerida", es además experta en la materia, notable ceramista, pintora y esculitora.

18 MAR "LA NACION"

Sanlago

18 MAR 1955

INE, TEATRO Y RADIO

17

Teatro de Ensayo activa preparativos para presentar "La malquerida" de Benavente

Continúan en el Teatro de Ensayo los preparativos para presentar en la primera semana de abril, la famosa obra de Jacinto Benavente, "La malquerida", que dirige German Becker, con escenografía de Carlos Johnson.

El vestuario de esta obra ha sido encargado a María Kluczyńska, apañada diseñadora de los vestuarios de obras como "Los jorros no duermen", "El apolo de Bellas", "Juana de Lorena", "Sombra y sustancia", "El cid", "Enrique IV" y otras.

María nació en un pequeño pueblo del Perú, siendo muy pequeña se vino a radicarse en nuestro país, donde hizo sus estudios secundarios y universitarios en la Universidad Católica, donde estudió pintura, escultura y dibujo.

Además de sus actividades de diseñadora de vestuario, es ceramista, pintora y escultora.

Del vestuario de "La malquerida", María nos ha dicho: "La acción dramática de esta obra transcurre en Castilla. El paisaje abrupto de la meseta castellana ha influenciado en el vestuario de sus actores y es así que esta región se caracteriza por su vestuario, en el que predomina el color oscuro, tanto para hombres como para mujeres, y sus trajes recortados de bordos, de colores oscuros y regionales



En "La Malquerida", actor en planta del Teatro de Ensayo que tendrá a su cargo el papel de Benavente, el drama de Jacinto Benavente, "La malquerida", que la ciudad arropará con una función artística, presentará en abril próximo

Voluntas desordenadas en el drama, ha determinado la creación del vestuario.

"RADIOMANIA"

STGO
MAR 1955



La temporada teatral próxima a iniciarse, la temporada grande de 1955, podremos llamarla, promete ser intensa y de muy buena calidad. Chile es un país que está entre los primeros en cuanto a teatro vocacional se refiere, y tiene en el Experimental de la Universidad de Chile y el de Ensayo de la Católica dos cosas cuales, o por su ejemplo se han ido desarrollando otros grupos. Por otra parte, el teatro profesional posee figuras de primer orden en el drama y la comedia al país con un magnífico equipo de actores. Junto con éstos, la escuela chilena ha forjado directores y escenógrafos, que nada tienen que envidiar a los mejores de otros países. Y en el cauce de la actividad podemos, pues, decir sin vanidad que, en cuanto a personal se refiere, el Teatro Chileno, puede estar contento; no satisfecho, es menester superar más aún el nivel alcanzado.

PATRIMONIO

INICIA ACTIVIDADES ACADEMIA DE ARTE EN TEATRO DE ENSAYO

La Academia de Arte Dramático del Teatro de Ensayo, a cargo del Vicepresidente del teatro, Hernán Letelier, inició su año de trabajo. Su labor, además, está encaminada a dar oportunidad a los alumnos de segundo y tercer año, para que actúen en obras del repertorio de este año.

Las actividades se iniciarán el 1.º de abril, con dos cursos que funcionarán hasta la primera semana de Noviembre. La época en que se realizarán los exámenes de fin de curso.

La matrícula se sostiene en el nuevo local del Teatro, calle Vicorino Lazzarini N.º 40, a partir del 1.º de marzo, con el siguiente horario: de 11 a 13 horas y de 17 a 19 horas, todos los días hábiles de la semana.

EL PROGRAMA

El programa de estudios que dura tres años, consta de las siguientes asignaturas: Actuación Teatral; Expresión Corporal; Imposición de Voz; Historia del Teatro; Introducción a la Historia de la Cultura; Escenografía; Dicción; y Seminario, los que estarán a cargo de los profesores: Cedomil Gole, Grimanesa Lockett, Inés Pinedo, Gabriela Roskopf, Aura Riquelme, Fernando Torres y Hector del Campo.

Para ingresar al primer año de la Academia, los postulantes deben reunir los siguientes requisitos: certificado de 14.º Año de Humanidades rendido y no ser menores de 17 años ni mayores de 40.

Jueves 3 de marzo de 1955

LOS TIEMPOS

Grupos teatrales ocupan posiciones y anuncian sus planes en 1955

La Temporada Invernal del teatro chileno promete ser este año muy intensa. Las diversas agrupaciones que actúan en nuestro medio vienen trabajando sus planes con dedicación y la carrera por ocupar posiciones ha llegado prácticamente a su fin, pues ya casi todos están ubicados. Hasta el momento es posible dar a los lectores los datos siguientes.

LOS DOS GRANDES.—El Teatro Experimental de la Universidad de Chile no ha tenido problema alguno en cuanto a ubicación por disponer de casa propia en el Pasaje Varas, e iniciará sus actividades en abril. En el curso del año presentarán seis obras: "Living Room" de la Universidad Católica tendrá en "La Malquerida", clásico drama de Jacinto Benavente, la pieza con que abrirá la marcha. Como el año pasado, el Teatro de Ensayo actuará en el Municipal y otras salas, posiblemente también en una carpa móvil.

LAS SALAS DE BOLSELLO.—El 1.º de abril, Silvia Piñero dará comienzo a su temporada en L'Aiguier, que deja Silvia Oxman, la cual continuará en sus actividades radiales hasta visitar a Buenos Aires. "Nacida ayer" será la obra del debut de la Compañía que encabeza Silvia.

En el Petit Rex, Miguel Frank dirigirá "Lecho Municipal", con Norman Day y Lillanet. En esos momentos se realizan conversaciones para integrar definitivamente el elenco del Rex, en el que durante la próxima temporada se ofrecerá, y especialmente obras modernas.

En el "Teatro Yungay, ex auditorium de la radio del mismo nombre, está ya lista para que el 15 inicie temporada "Actores Dilectos", dirigido por Agustín Cerdemil. El primer estreno será "El amante de madame Vidal", de

Vernouil. En la salita de Huerfano (sótano del T. Central) se han hecho instalaciones para calefacción, habiéndose arreglado también el escenario y el sistema de iluminación. Donde se ha sufrido retraso es en la adaptación de la Sala

Sur del Hotel Carrera, en la que Fernando Josteau hará temporada. Por este motivo, "Aló, aló, número enovocado", de Julio Assmusen se estrenará próximamente en el Teatro de la SATCH y durará allí 15 días, hasta pasar al local de Plaza Constitución.

MORTHEIRU Y AMERICO VARGAS.—Se asegura asimismo que Pedro Mortheiru tomará a su cargo la Sala del Circulo de Periodistas, y que en la actualidad estaría constituido un selecto elenco para tal objeto. Y respecto a Americo Vargas, reponiendo "Grimesa perfecta", es posible que debute a mediados del presente mes en el Teatro Maru.

"LA SEGUNDA" SANTIAGO

1 - MAR 1955

EL TEATRO DE ENSAYO DE LA UNIVERSIDAD DE CHILE, en previsión de las actividades del presente año, en su nueva sede de Lazzarini 40, casa que le fue donada por la Universidad Católica.

Ya se han comenzado los ensayos de la obra LA MALQUERIDA de Jacinto Benavente.

"CLARIN" Santiago

3 - MAR 1955

Maria Elena Gertner se incorpora al elenco artístico de la U. C.

El Teatro de Ensayo de la Universidad Católica que anuncia dentro de la mayor expectación, el estreno de "La Malquerida", de don Jacinto Benavente, ha incorporado al elenco de planas de actores a María Elena Gertner, costeador valor de sustrato ambiente, realidad Católica

y actriz de grandes condiciones dramáticas.

Maria Elena, que el año pasado estuvo en Europa perfeccionando sus conocimientos, tomará parte importante en la obra de Benavente, junto a Miriam Thorand, Mónica Jald y un elenco que han prestado el teatro de la Universidad Católica

"EL MERCURIO" Santiago

4 - MAR 1955

El Teatro de Ensayo de la Universidad Católica, prepara su primer estreno del presente año, "La Malquerida", de Jacinto Benavente.

La dirección ha sido entregada a Germin Becker, el apodado director de "Martin Rivas". "Navidad en el circo" y otras. La escenografía estará a cargo de Carlos Johnson y el vestuario de María Kluczyńska.

En esta obra iniciarán sus actividades la nueva actriz de planilla del Teatro de Ensayo, María Elena Gertner, Atómica y actriz Nelly Meruane, Gabriela Montes, Marina González, Julio Ugarte, Mario Monttles, Enrique Heuss, Sergio Urrutia etc.

"EL DEBATE"

Santiago
16 MAR 1955

ESPECTACULOS

EL DEBATE

Suplemento de Chile, marzo

El Teatro de Ensayo lo estrena en abril.—

6 Vestuario y escenario en el drama "La Malquerida" de Benavente.

MARIA KLUCZYNSKA Y CARLOS JOHNSON SON SUS CREADORES

Con gran actividad, en su nueva sede de la calle Lastarria 91, ha proseguido sus preparativos el elenco del Teatro de Ensayo de la Universidad Católica, que dará a conocer en los primeros días de abril, en una gran "Premiere" la dramática pieza del autor español, Jacinto Benavente, "La Malquerida" creación que dio fama a la actriz María Guerrero y más tarde, a Lola Membrives en los escenarios hispanos y latinoamericanos de hace 25 años, o más.

"La Malquerida" una de las obras más típicas del autor español, Premio Nobel 1922, será dirigida, en la versión del Teatro de Ensayo, por Germán Becker quien estrenó, el año pasado, en el Municipal, la teatralización de "Martin Rivas", con éxito popular.

En la obra de Benavente toma parte toda la plana de actores de planta del Teatro de Ensayo. Como se ha informado, para el difícil papel de la Rainauda, se ha contratado los servicios de la actriz María Elena Gertrud, que se incorpora con esta obra al elenco estable del Teatro de Ensayo.

Dado el carácter puramente español y regionalista de "La Malquerida" el vestuario de la obra en sus diversos personajes y la época en que se desarrolla, cobra una importancia decisiva para su escenificación. Para tal efecto, la Dirección del Teatro de Ensayo ha encargado tan complicada tarea a María Kluczynska, estudiante distinguida de los vestuarios de obras tales como "Juana de Lorena", "Los Zorros no duermen", "El Apolo de Bellac", "Sombra y Substancia", "El Cid", "Enrique IV" y otras. María Kluczynska, además de diseñadora, es una adelantada escultora, pintora por vocación, y ceramista.

Sobre las características del vestuario, María Kluczynska nos ha dicho: "La acción dramática de "La Malquerida" transcurre en Castilla. El paisaje abrupto de la meseta castellana ha influido en los trajes de sus actores. Es una región que se caracteriza fundamentalmente por su vestuario en el que predomina el color oscuro, tanto en los hombres como en las mujeres. Todos estos vestidos están recargados de bordados. Tánho estas características como las tintas marcadas del drama benaventista, que en este caso cobra relieves de un relieve, han determinado la creación especialísima de un ropaje muy estudiado para el estreno de esta difícil obra, sobre cuyo estreno existe, en nuestro público, un marcado interés por conocer la versión que, por primera vez, afrontan los teatros universitarios de nuestro país.

La escenografía, que junto con el vestuario complementa la visión escénica de esta pieza que necesita de comienzo a fin de su ambiente típicamente español, ha sido encargada a Carlos Johnson que a su cargo otras obras del Teatro de Ensayo.

El repertorio total de esta pieza de Benavente, con su larga fila de personajes, será dada a conocer próximamente por el Teatro de Ensayo de la Universidad Católica.

"EL DIARIO ILUSTRADO"

Santiago

17 MAR 1955

El Teatro de Ensayo inicia temporada en el teatro "SATCH"

El Teatro de Ensayo de la Universidad Católica presenta el Meses 7 de Abril, en el Teatro SATCH, "La Malquerida" de Jacinto Benavente con dirección de Germán Becker, escenografía de Carlos Johnson y vestuario de María Kluczynska.

La función de vermouth, a las 19 horas del día 7 de Abril, será la Premiere de Gala, a beneficio de la Cruz Social "Población San Manuel", de la Federación de Estudiantes de la Universidad Católica. Luego se seguirá presentando en temporada, en funciones de vermouth y noche.

En esta obra actúan: Rainauda, María Elena Gertrud, Acacia, Sonia Adólar, Esteban, Justo Ugarte, Tito Eusebio, Enrique Haine, etc.

"CLARIN"
Santiago

16 MAR 1955

EL VESTUARIO DE "LA MALQUERIDA", SEGUN ARTE DE MARIA KLUCZYNSKA

"La Malquerida", puesta en escena por el Teatro de Ensayo de la Universidad Católica, es ya una realidad. La obra que le mereciera a su autor, don Jacinto Benavente, el Premio Nobel en 1922, se dedica firme y segura, para el estreno en Santiago, que se llevará a cabo en la primera semana de abril.

En el momento de prepararse para el estreno, se ha de discurrir en los tonos oscuros y recargo de bordos predominantes en la región de Castilla, donde transcurre la trama, está en relación directa con el vestuario de "La Malquerida", que

De entre los pormenores que ha definido la plana mayor del grupo teatral, está el de entregar la responsabilidad del vestuario a María Kluczynska, experta que probó su idoneidad en labores como la que le cupo en suerte con "Juana de Lo-

rena", "Enrique IV" y otras importantes manifestaciones escénicas del Teatro de Ensayo.

María está de acuerdo en que el clima psicológico de la obra, y las costumbres que usaron hombres y mujeres de aquella época que captó la pluma de Don Jacinto

María Kluczynska, diseñadora del vestuario de "La Malquerida", es además experta en la materia, notable ceramista, pintora y escultora.

"LA NACION"

Santiago

18 MAR 1955

INE, TEATRO Y RADIO

17

Teatro de Ensayo activa preparativos para presentar "La malquerida", de Benavente

Continúan en el Teatro de Ensayo los preparativos para presentar en la primera semana de abril, la famosa obra de Jacinto Benavente, "La malquerida", que dirige Germán Becker, con escenografía de Carlos Johnson.

El vestuario de esta obra ha sido encargado a María Kluczynska, conocida diseñadora de los vestuarios de obras como "Los zorros no duermen", "El Apolo de Bellac", "Juana de Lorena", "Sombra y sustancia", "El cid", "Enrique IV" y otras.

María nació en un pequeño pueblo del Perú, siendo muy pequeña se vino a radicarse a nuestro país, donde hizo sus estudios secundarios y universitarios en la Universidad Católica, donde estudió pintura, escultura y dibujo.

Además de sus actividades de diseñadora de vestuario, es ceramista, pintora y escultora.

Del vestuario de "La malquerida", María nos ha dicho: "La acción dramática de esta obra transcurre en Castilla. El paisaje abrupto de la meseta castellana ha influenciado en el vestuario de sus personajes y es así que esta región es característico por su vestuario, en el que predomina el color oscuro, tanto para hombres como para mujeres, y sus trajes recargados de bordados. Lo anterior y las naciones



JL. UGARTE, actor de planta del Teatro de Ensayo que tendrá a su cargo el papel de Esteban, en el drama de Jacinto Benavente, "La malquerida", que la ciudad atrapa artística presentará en abril próxima

voluntaria desinteresada en el drama, han determinado la creación del vestuario.

TRADICIONALES

1955

MAR 1955



La temporada teatral próxima a iniciarse, la temporada grande de 1955, podremos llamarla, promete ser intensa y de muy buena calidad. Chile es un país que está entre los primeros en cuanto a teatro vocacional se refiere, y tiene en el Experimental de la Universidad de Chile y el de Ensayo de la Católica dos escuelas de enraizado valor continental, en torno de poseer figuras de primer orden en el drama y la comedia. Es así, como en uno y otro sector, 1955 encuentran, con estos, la escuela chilena ha forjado directores y escenógrafos, que nada tienen que envidiar a los mejores de otros países. Y en el cauce de la actividad profesional, podemos decir, en un sentido que, en cuanto a personal se refiere, el Teatro Chileno, puede estar contento; no satisfecho, es menester superar más aún el nivel alcanzado.

P. de la Barra y otros. Podemos decir, en un sentido que, en cuanto a personal se refiere, el Teatro Chileno, puede estar contento; no satisfecho, es menester superar más aún el nivel alcanzado.

PATRIMONIO

INICIA ACTIVIDADES ACADEMIA DE ARTE EN TEATRO DE ENSAYO

La Academia de Arte Dramático del Teatro de Ensayo, a cargo del Vicepresidente del teatro, Hernán Izquier, inició su año de trabajo. Su labor, además, está encaminada a dar oportunidad a los alumnos de segundo y tercer año, para que actúen en obras del repertorio de este año.

Las actividades se iniciarán el 1.º de abril, con dos cursos que funcionarán hasta la primera semana de Noviembre, época en que se realizarán los exámenes de fin de curso.

La matrícula se sostiene en el nuevo local del Teatro, calle Vicuña Mackenna N.º 40, a partir del 1.º de marzo, con el siguiente horario: de 11 a 13 horas y de 17 a 19 horas, todos los días hábiles de la semana.

EL PROGRAMA

El programa de estudios que dura tres años, consta de las siguientes asignaturas: Actuación Teatral; Experiencia Corporal; Imposición de Voz; Historia del Teatro; Introducción a la Historia de la Cultura; Escenografía; Dicción; y Seminario, los que estarán a cargo de los profesores Cedomil Gile, Grimsela Lockett, Inés Pinto, Gabriela Hoepke, Aura Higuera, Bernardo Trumper y Hector del Campo.

Para ingresar al primer año de la Academia, los postulantes deben reunir los siguientes requisitos: certificado de 14.º Año de Humanidades rendido y no ser menores de 17 años ni mayores de 40.

Jueves 3 de marzo de 1955

LOS TIEMPOS

Grupos teatrales ocupan posiciones y anuncian sus planes en 1955

La Temporada Invernal del teatro chileno promete ser este año muy intensa. Las diversas agrupaciones que actúan en nuestro medio vienen trabajando sus planes con dedicación y la carrera por ocupar posiciones ha hergado prácticamente a su fin, pues ya casi todos están ubicados. Hasta el momento es posible dar a los lectores los datos siguientes.

LOS DOS GRANDES.— El Teatro Experimental de la Universidad de Chile no ha tenido problema alguno en cuanto a ubicación por disponer de casa propia en el Pasaje Varas, e iniciará sus actividades en abril. En el curso del año presentarán seis obras: "Living Room" da la señal de partida. En cuanto al Teatro de Ensayo de la Universidad Católica tendrá en "La Malquerida", clásico drama de Jacinto Benavente, la pieza con que abrirá la marcha. Como el año pasado, el Teatro de Ensayo actuará en el Municipal y otras salas, posiblemente también en una carpa móvil.

EN LAS SALAS DE BOLSA.— El 1.º de abril, Silvia Piñero dará comienzo a su temporada en L'Avenir, que deja Silvia Oxman, la cual continuará en sus actividades radiales hasta fin de año. "Nacida ayer" será la obra del debut de la Compañía que encabezará Silvia.

En el Petit Rex, Miguel Frank dirigirá "Lecho Nupcial", con Norman Day y Lillanz. En esos momentos se realizan conversaciones para integrar definitivamente el elenco del Rex, en el que durante la próxima temporada se ofrecerá y especialmente obras modernas, ya sea en teatro, en audiorama o de radio del mismo género, está ya lista para que el 15 inicie temporada "Actores Unidos", dirigido por Agustín Caramelli. El primer estreno será "El amante de madame Vidal", de

Sur del Hotel Carrera, en la que Fernando Joseau hará temporada. Por este motivo, "Aló, aló, número enmascarado", de Julio Asmúren se estrenará próximamente en el Teatro de la SATCH y durará allí 15 días, hasta pasar al local de Plaza Constitución.

MORTHEIRU Y AMERICO VARGAS.— Se asegura asimismo que Pedro Mortheiru tomará a su cargo la Sala del Circulo de Periódicos, y que en la actualidad estaría constituido un selecto elenco para tal objeto, y reemplazando "Crimen perfecto", es posible que debute a mediados del presente mes en el Teatro Maru.

"LA SEGUNDA" SANTIAGO

1 - MAR 1955

EL TEATRO DE ENSAYO de la Universidad Católica, en su nueva sede de Estrella 90, casa que le fue donada por la Universidad Católica. Ya se han comenzado los ensayos de la obra LA MALQUERIDA de Jacinto Benavente.

"CLARIN" Santiago

3 - MAR 1955

Maria Elena Gertrier se incorpora al elenco artístico de la U. C.

El Teatro de Ensayo de la Universidad Católica, que anuncia dentro de la mayor expectación, el estreno de "La Malquerida", de Jacinto Benavente, ha incorporado al elenco de planta de actores a María Elena Gertrier, exitoso valor de nuestro ambiente, Universidad Católica.

y actúa de grandes condiciones dramáticas.

Maria Elena, que el año pasado estuvo en Europa perfeccionando sus conocimientos, tomará parte importante en la obra de Benavente, junto a Miriam Thornd, Monserat Juid y sus colegas que han prestigiado el teatro de la Universidad Católica.

"EL MERCURIO" Santiago

4 - MAR 1955

El Teatro de Ensayo de la Universidad Católica prepara su primer estreno del presente año, "La malquerida", de Jacinto Benavente.

La dirección ha sido encargada a Germán Becker, el aplaudido director de "Martin Rivas", "Navidad en el circo" y otras. La escenografía estará a cargo de Carlos Johnson y el vestuario de María Kluczyńska.

En esta obra iniciar sus actividades la nueva actriz de planta del Teatro de Ensayo, María Elena Gertrier, además de María Nelly Merlane, Gabriela Montes, Marina González, Justo Lizarie, Mario Monttles, Enrique Heine, Sergio Urriola etc.

A Jacinto Benavente Lleva Esta Vez el Teatro de Ensayo de Universidad Católica: La Malquerida

CON LOS PRIMEROS nubados estelares comienza el teatro chileno a preparar la temporada 1955, que promete ser una de las más brillantes que hayamos conocido.

Afirmamos esto, por el hecho de tener el Experimental su sala propia y un interesantísimo repertorio de obras, entre las que se cuentan la muy famosa de Graham Greene, "Living room", y por el entusiasmo de la Universidad Católica de los últimos locutores al drama de don Jacinto Benavente, "La malquerida".

En Benavente el dramaturgo contemporáneo español más leído y más fértil, por su espíritu crítico e inquieto, lo ha llevado a escribir, con amplios conocimientos de causa, sobre los más diversos temas, tales como la comedia de costumbres burguesas, las de ambiente actual, la sátira social, la pieza idealista y la de tema fantástico.

"La malquerida", una obra de ambiente rural, se realizó en 1922 a su autor, el Premio Nobel de Literatura, dándose en todas partes del mundo en un número y con una fabulosa cantidad de representaciones.

En Chile, país que siempre ha sabido admirar la producción hispana, esta obra tendrá que representar una cuota muy valiosa dentro del aporte artístico actual que el teatro entrega con el actor, la habilidad y la emoción auténtica que ha sabido imprimir en sus diversas manifestaciones.

En Chile, país que siempre ha sabido admirar la producción hispana, esta obra tendrá que representar una cuota muy valiosa dentro del aporte artístico actual que el teatro entrega con el actor, la habilidad y la emoción auténtica que ha sabido imprimir en sus diversas manifestaciones.

En Chile, país que siempre ha sabido admirar la producción hispana, esta obra tendrá que representar una cuota muy valiosa dentro del aporte artístico actual que el teatro entrega con el actor, la habilidad y la emoción auténtica que ha sabido imprimir en sus diversas manifestaciones.

"LA NACION"

Santiago

4 - MAR 1955

El Teatro de Ensayo inició ya sus labores preparando el primer estreno de este año

Abierta la matrícula de ingreso a su Academia

El Teatro de Ensayo de la Universidad Católica, en su nueva sede de Lastarria 80, ha iniciado sus actividades del presente año, preparando el estreno de "La Malquerida", el conocido drama de don Jacinto Benavente, que dirige Germán Becker. Además están abiertas las matrículas para la Academia de Arte Dramático que dirige Hernán Letelier, y que consta de "Cursos Libres" y Cursos Regulares.

Los Cursos Regulares, son para las personas que desean seguir la carrera de actor o técnico, y deben reunir los siguientes requisitos:

1. Tener IV Año de Humanidades rendido.
 2. Tener no menos de 17 años y no más de 40.
- El programa para el primer año de estos cursos es el siguiente: Actuación Teatral, Expresión Corporal, Impostación de Voz, Historia del Teatro, Introducción a la Historia de la Cultura, Escenografía, Iluminación y Seminario.
- Los Cursos Libres están destinados a quienes desean adquirir conocimientos generales del teatro y consta de los siguientes cursos: Charlas sobre el Teatro Contemporáneo de Inglaterra, Francia y Estados Unidos; Iluminación, Escenografía, Historia del Arte y Historia del Teatro.
- Las matrículas se atienden, en el local indicado, de 11 a 13 y de 17 a 19 horas.

"EL MERCURIO"

Santiago

6 - MAR 1955

"Universidad Católica de Chile"

TEATRO DE ENSAYO

ACADEMIA DE ARTE DRAMÁTICO

ESTA ABIERTA LA MATRÍCULA PARA LOS CURSOS REGULARES Y CURSOS LIBRES

Los cursos regulares están destinados a quienes desean seguir la profesión de actores o técnicos de teatro. Los cursos libres están destinados a quienes desean adquirir conocimientos generales del arte teatral. El programa de estudios para los cursos regulares y las materias de los cursos libres, pueden ser consultados en el nuevo local del TEATRO DE ENSAYO, Lastarria 90, de 11 a 13 y 17 a 19 horas; o por escrito a la dirección indicada.

LA MATRÍCULA ESTA ABIERTA Y SE ATIENDE A ESAS HORAS, EN

LASTARRIA Nº 90

"EL DEBATE"

Santiago

4 - MAR 1955

EL TEATRO DE ENSAYO.

ACADEMIA DE ARTE DRAMÁTICO INICIA SUS CLASES

El Teatro de Ensayo de la Universidad Católica, en su nueva sede de Lastarria 80, ha iniciado sus actividades del presente año, preparando el próximo estreno LA MALQUERIDA, de Jacinto Benavente. Además están abiertas las matrículas para la Academia de Arte Dramático que dirige Hernán Letelier, y que consta de cursos regulares y cursos libres.

Los "cursos regulares" para las personas que desean seguir la carrera de actor o técnico deben reunir los siguientes requisitos:

- 1) Tener IV año de Humanidades rendido.
 - 2) Tener no menos de 17 años y no más de 40.
- El programa para el primer año de estos cursos es el siguiente: Actuación Teatral, Expresión Corporal, Impostación de la voz, Historia del Teatro, Introducción a la Historia de la Cultura, Escenografía, Iluminación y Seminario.

"EL DIARIO ILUSTRADO"

Santiago

4 - MAR 1955

Se encuentra abierta la matrícula de la Academia de Arte Dramático del Teatro de Ensayo

El Teatro de Ensayo de la Universidad Católica, en su nueva sala de Lastarria 80, ha iniciado sus actividades del presente año preparando el estreno de "La malquerida", de Jacinto Benavente, que dirige Germán Becker. Además están abiertas las matrículas para la Academia de Arte Dramático que dirige Hernán Letelier, y que consta de "Cursos Libres" y Cursos Regulares.

Los Cursos Regulares son para las personas que desean seguir la carrera de actor o técnico, y deben reunir los siguientes requisitos:

1. Tener IV Año de Humanidades rendido.
 2. Tener no menos de 17 años y no más de 40.
- El programa para el primer año de estos cursos es el siguiente: Actuación Teatral, Expresión Corporal, Impostación de Voz, Historia del Teatro, Introducción a la Historia de la Cultura, Escenografía, Iluminación y Seminario.
- Los Cursos Libres están destinados a quienes desean adquirir conocimientos generales del teatro y consta de los siguientes cursos: Charlas sobre el Teatro Contemporáneo de Inglaterra, Francia y Estados Unidos; Iluminación; Escenografía; Historia del Arte y Historia del Teatro.
- Las matrículas se atienden en el local indicado, de 11 a 13 horas.

LA NACION
SANTIAGO

27 FEB 1955

ACADEMIA DEL TEATRO DE ENSAYO ABRIRA EL MARTES SU MATRICULA

La Academia de Arte Dramático del Teatro de Esayo, a cargo del vicepresidente de dicha institución,



HERNAN LETELIER, vicepresidente del Teatro de Esayo de la Universidad Católica, bajo cuya dirección funciona la Academia de Arte Dramático de dicha institución.

señor Hernán Letelier, iniciará dentro de un mes cursos para descubrir nuevos actores. Su labor, además, será encargada a dar oportunidad a los alumnos de segundo y tercer años, a que actúen en obras que serán estrenadas este año.

Las actividades se iniciarán el 1.º de abril, con dos cursos, que funcionarán hasta la primera semana de noviembre, época en que se rendirán los exámenes finales.

La matrícula se atiende en el nuevo local del teatro, calle Victorino Lastarria N.º 90, a partir del próximo martes 1.º de marzo, con el siguiente horario: de 11 a 13 horas y de 17 a 19 horas, todos los días hábiles de la semana.

El programa de estudios, que dura tres años, consta de las siguientes asignaturas: Actuación teatral, expresión corporal, imitación de voz, historia del teatro, introducción a la historia de la cultura, escenografía, iluminación y seminarios, los que estarán a cargo de los profesores Codorní Gole, Cirianessa Loceati, Tola Pinto, Gabriela Rozes, Aura Riquelme, Bernardo Trunper y Héctor del Campo.

Para ingresar al primer año de la Academia, los postulantes deben reunir los siguientes requisitos: certificado de IV Año de Humanidades rendido y no ser mayores de 17 años ni menores de 16.

PATRIMONIO

INICIA ACTIVIDADES LA ACADEMIA DE ARTE EN EL TEATRO DE ENSAYO

La matrícula funciona en el nuevo local de Lastarria 90.

La Academia de Arte Dramático del Teatro de Esayo, a cargo del vicepresidente del teatro, señor Hernán Letelier, inició sus actividades para descubrir nuevos actores. Su labor, además está encargada a dar oportunidad a los alumnos de segundo y tercer año, alumnos que actúen en obras del repertorio de este año.

Las actividades se iniciarán el 1.º de abril, con dos cursos que funcionarán hasta la primera semana de noviembre, época en que se rendirán los exámenes de fin de curso.

La matrícula se atiende en el nuevo local del teatro, calle Victorino Lastarria N.º 90, a partir del 1.º de marzo con el siguiente horario: de 11 a 13 y de 17 a 19, todos los días hábiles de la semana.

El programa de estudios, que dura tres años, consta de las siguientes asignaturas: Actuación teatral, expresión corporal, imitación de voz, historia del teatro, introducción a la historia de la cultura, escenografía, iluminación y seminarios, los que estarán a cargo de los profesores Cirianessa Loceati, Tola Pinto, Gabriela Rozes y Aura Riquelme, señores Bernardo Trunper y Héctor del Campo.

Para ingresar al primer año de la Academia, los postulantes deben reunir los siguientes requisitos: certificado de IV Año de Humanidades rendido y no ser mayores de 17 años ni menores de 16.

Obra de Jacinto Benavente prepara el Teatro de Esayo para su primer estreno del año

El Teatro de Esayo de la Universidad Católica prepara su primer estreno del presente año, LA MALQUERIDA de Jacinto Benavente, el más famoso dramaturgo español contemporáneo, cuya obra ha alcanzado incontables representaciones lo que le valió el Premio Nobel en 1922.

Su espíritu irónico y curioso se han sumado a los más diversos géneros, abordando con la misma fortuna la comedia de costumbres burguesas, la de ambiente actual, la sátira social, la pieza idealista o fantástica.

LA MALQUERIDA de carácter rural es la obra que más se ha representado y la que mayor fama ha dado a su autor.

La dirección ha sido entregada a Germán Becker, el apodado director de MARTIN RIVAS, DAD EN EL CIRCO que escenografía esta obra con los Johnson y el vestuario Kluczyzyska.

EL DEBATE
SANTIAGO

28 FEB 1955

Con obra de Benavente comenzará temporada teatral

Como hemos informado, el teatro de Esayo de la Universidad Católica prepara su primer estreno del presente año: LA MALQUERIDA de Jacinto Benavente, el más famoso dramaturgo español contemporáneo, cuya obra ha alcanzado incontables representaciones.

Benavente obtuvo el Premio Nobel en 1922. Su obra ha fo-

cido los más diversos géneros, abordando con la misma fortuna la comedia de costumbres burguesas, la de ambiente actual, la sátira social, la pieza idealista o fantástica.

La dirección ha sido entregada a Germán Becker, el director de MARTIN RIVAS, NAVIDAD EN EL CIRCO, y otras. La escenografía estará a cargo

de Carlos Johnson y el vestuario de María Kluczyzyska.

En esta obra inicia sus actividades, la nueva actriz de planta del Teatro de Esayo, María Elena Cortínez, conocida intérprete en el teatro y la radio. Además actúan, Nelly Madrid, Gabriela Montes, María González, Aurora Urrut, Mabel Montilla, Enrique Heine, etc.

El Diario Ilustrado
SANTIAGO
1955

EVA

18 MAR 1955

"EVA"

GERMÁN BECKER EL ARTISTA

el arte y el dinamismo, la acción y el pensamiento

por ISIDORO BASIS LAWNER

CUANDO, en cumplimiento de nuestra profesión, tuvimos la suerte de asistir al estreno de "Martín Rivas", apenas terminó la representación — y mientras aún sonaban atronadores los aplausos del público — nos examinamos con indistinto júbilo hasta los camarines. Queríamos felicitar a los que acababan de escribir una página en la historia del teatro nacional, deseábamos estrechar las manos de los actores, los técnicos, los colaboradores de esta hazaña. En el hall de los camarines del Municipal ya había una enorme muchedumbre — espectadores, actores — que de un modo u otro demostraban su alegría y frenesí. En medio de este mar humano, tratamos de encontrar al héroe de la jornada: a Germán Becker, el director. Solo al final, y después de avetular por diversos sitios, alguien dijo un detalle:

— ¡Está en el escenario! — nos dijo una voz anónima. Dejamos el bullicio, la alegría, la justificada euforia que prosigue a la jornada bien cumplida... y descendimos lentamente por el plano inclinado que conduce al escenario del Municipal. Si efectivamente allí estaba Germán Becker. Vestido como siempre, con un poco de negligencia, de no tener tiempo de filar, observando todo por última vez: los tramoyistas, mecánicos y carpinteros, estaban desmontando el decorado... y Germán Becker asistía a la ceremonia con profunda emoción, como el pintor que observa el instante en que vienen los empleados del Museo a retirar de su taller la última obra que ha creado. Nada escapaba a la escrutadora mirada de Becker, tratando de filar en su memoria y asesorar en su espíritu toda la riqueza de ese minuto ineluctoso, sublime, al momento en que la obra (como una criatura) deja de ser del creador para caminar sola por el mundo.

Nos acercamos a Germán, estrechamos su diestra y nos quedamos a su lado, en silencio observando las maticiones. Más allá, en los camarines, la fiesta y el júbilo proseguían. Al poco rato se acercó un tramoyista. Un hombrónzco de gruesa y cordial figura. Al pasar frente a Germán se fue derecho a su encuentro y lo abrazó con emoción:

— ¡Lo felicito, don Germán...! ¡"Puchas" que salió bonito!... — ¡Estas fueron sus primeras palabras; después añadió, como dirigiéndose a nosotros:— Por eso me gusta Germán Becker, porque se le ocurre hacer una cosa, y la hace.

Y en estas sencillas palabras, nacidas del calor del triunfo, está encerrada toda la verdad que envuelve la dinámica personalidad del "guatón" Becker. Germán Becker es sinónimo de acción, de realizaciones, de proyectos, planes, de sueños e ilusiones concretas; es actividad constante, de contagioso entusiasmo; de movimiento perpetuo; y siempre ascendente; de colectividades enteras en marcha; de la diáspora y del pensamiento; del todo al servicio de todo... Su palabra es arrolladora, todo resulta tan evidentemente posible cuando lo describe Becker, que a nadie se le ocurre

oponerle resistencia alguna. Y conseguir lo que ha logrado Germán en un medio como el nuestro — resaca, indiferente, cómodo, atemorizado por el ridículo, irresponsable — es merito que habla por sí mismo de las enormes cualidades nucleares del núcleo creador. Germán — como dijo sabiamente aquel tramoyista del Municipal — piensa y hace las cosas. No trepida ante nada, nada le aterra. No le preocupa que sea o no posible cuando se quiere, y su férreo voluntarismo, su espíritu que exige imaginación, le permite mostrar una hazaña de actividad que parece inventiva. ¡Tantas son las cosas que ha hecho!... Podría significar nada que Becker posea el lujo que ocurre a que Becker posee el vigor, la sensibilidad, el grado de vibración exacto que le permite tener la intuición del éxito. Si Germán Becker ha hecho todo lo que ha hecho, es porque siempre sabe lo que falta por hacer. Hablando en términos teatrales, dispone del "colofón" necesario para captar la atención diluida, el rumor sin fuerza de voz, el pensamiento sin expresar... y describir — aun antes de quienes la experimentan — la necesidad de algo. Por eso, sus obras son siempre bien recibidas... porque son como un respiro.

— ¡Justamente lo que andábamos buscando sin saberlo... — ¡plena la gente. Y para completar este panorama, digamos que Germán, al hablar, da la sensación de que dispone de varios cerebros: su capacidad de acción resulta paralela a su conversación, mantiene su charla con las escenas que él mismo ha simulado. Sus varias las cosas que ha hecho, simula imágenes vividas, con escenas, recuerdos, observaciones, reacciones, caricaturas de los personajes que nos rodean, con preguntas interesantes e interesadas. Y sobre esta red de cerebros, hay una central que dirige todos los hilos de sus marionetas; y ésta es la emoción, la entrega sincera, y total, a quienes le escuchan. Germán Becker no guarda secretos.

EL MEDIO EN QUE NACIO

— Nació en Santiago el 4 de junio de 1927, en la calle Viruta Mackenna muy cerca de Avenida Maíta, en comuna costado. Fue en Germán estudió en el Colegio San Ignacio. Cuando muy niño me encontraba pariendo a mi hijo, porque era rubio, tenía cabellos en forma de bucles y los ojos muy azules tristes, y al describirle, Germán sonrió divertido... Mia luché por inventar y organizar trenes y los soldados. Me encantaba marchar, salir muy pronto a las batallas con mis soldaditos de plomo... — Ahora, Germán adopta un tono serio. Sin embargo, creo que una de las personas que ejercieron mayor influencia en el crecimiento espiritual fue mi abuela materna, doña María de los Angeles. La llamaba cariñosamente "mami", y me impresionó mucho una vez que me llamó por la mala educación de sus gestos. Era una abuela muy piadosa y muy orgullosa de su condición de chilena, y a pesar de su espíritu cómoda, ella me impresionó de ser altanera y lista. Ella conoció a Arturo Prat y presentó muchas de las

grandes aventuras y acontecimientos de la historia patria. Fue compañera de colegio de don Germán Bascos, que más tarde llegó a ocupar la presidencia de la República, pero eso, para mi abuela no tenía importancia, sólo recordaba que ese niño Gerónimo "era muy feo". La personalidad de "la mami" ejerció una influencia negativa en mi hogar, que era en el cual vivía. Casi siempre le rogaba que me enseñara cosas antiguas, y ella — con gran placer — me enseñaba en sus salidas y me enseñaba las leyendas, aventuras ciertas o imaginarias, pero en cualquier caso, ella del más profundo sentimiento. Cuando "la mami" tenía alrededor de veinte años, ella se desahogó en el Santiago una época, se dedicó del café. Con el objeto de escapar el temporal, sus huéspedes organizaron la construcción de una casa en Doliburi, cercada de árboles y jardines. Allí se fueron a regar todo, patrones y empleados. Sin embargo, la peste apareció, y poco a poco, fueron muriendo los moradores, hasta que quedó una sola persona viva: mi abuela. Creo que este tremendo golpe — ser morir a sus padres, a sus parientes, a sus servidores y amigos — templó la fortaleza de su espíritu. Bailó por milagro... pero vivió.

Germán Becker está impresionado de su propio relato. — ¡Pensar — nos dice — que es la primera vez que hablo de esto. No había tenido tiempo de analizar estas raíces... ¡Verdad que son interesantes! Luego prosigue con su relato: — Cuando yo estudié en el Colegio San Ignacio, yo estudié con Germán Becker Silva, que fue muy famoso en su tiempo, era de una personalidad fuerte y arrolladora. Mientras estudió en el Colegio San Ignacio, hizo las caricaturas más espontáneas, pero todas ellas eran producto de su rebeldía ante la injusticia, de su afán de imponer su tremenda personalidad. Después del San Ignacio estudió en Seminario, pero como — a pesar de vestir sotana — seguía haciendo de las suyas, le recomendaron que desistiera de su carrera eclesiástica. Y mi padre así lo hizo. Mientras tanto, ya había escrito versos, dirigido obras teatrales, conducido multitud de radiofonías en Punta Arenas cuando abandonó la sotana y regresó a la capital. Venía asombrado, sin un centavo en el bolsillo; usaba arzones lentos y llevaba cinta, esteta listada y correa. Se me ocurre que, con el palizo que acostumbraba llevar, se debía haber parecido a Harold Lloyd, aquel famoso actor cómico que se disfrazaba de sacerdote. En el teatro, en un baile de máscaras, fui vestido de gitano, muy elegante, pero me encontré a una dulce niña vestida de gitana, muy elegante, pero me encontré de un amor. Tanto la perseguí, hasta que por fin papá y mamá se cansaron. En un momento como éste — de encontradas, pero fuertes y decididas personalidades — nunca tuve obstáculo para expresar mis inclinaciones artísticas.

UNA NUEVA ETAPA DEL COLEGIO

— Era yo muy niño — sigue relatándonos Germán Becker — cuando apareció por primera vez mi fotografía en la revista

EXITO EN EL PUERTO

Sorprendente ha sido el éxito de la temporada de Lucho Córdoba y su compañía en el Teatro Victoria, de Valparaíso, sus entradas superaron los mejores éxitos de años anteriores y si el público sigue aclamando del mismo modo las próximas obras del repertorio, Lucho Córdoba tiene para rato en el puerto. En esta foto vemos al cómico junto a Otilio Leguía, en la calle Condell de Valparaíso, subiendo al teatro de El Tabo, donde fueron un día a ver a Luchito, el hijo de la pareja, que allí venían... ¡conquistando muchos corazones! Eugenio Dittborn, presidente del Teatro de Ensayo y uno de los directores de este conjunto, pidió a Lucho Córdoba que interpretara para el Teatro de Ensayo la obra "El Enfermo Imaginario", de Molière. "Naturalmente usted podría hacerlo mejor", le dijo Dittborn. Lucho Córdoba decidió estudiar esta proposición.



"ECORAN"
SANTIAGO
FEB 1955

EL DÉBATE
SANTIAGO
9 - FEB 1955

"ECORAN"
SANTIAGO
22 FEB 1955

PATRIMONIO UC



YA ESTA LISTA LA ESCENOGRAFIA DE "LA MALQUERIDA"

Carlos Johnson.

Aunque parezca prematuro, ya está casi listo el montaje de "La Malquerida", de Jacinto Benavente, obra con la cual iniciará sus actividades el Teatro de Ensayo de la Universidad Católica. Con esta pieza debuta como escenógrafo "católico" el decorador Carlos Johnson, que perteneciera al equipo del Teatro Experimental. Johnson estuvo un año en Francia, aprovechando una beca de honor (no recibe asignación económica, pero se le brindan ciertas ventajas en la matrícula, etc.), gracias a la cual pudo estudiar en La Sorbonne.

—Después de estudiar "Historia del Arte" en algunas universidades y acaudadas particulares, comprendí que los cursos resultaban demasiado elementales, de modo que me prepare yo solo. —nos cuenta Carlos Johnson.— Visité muchos museos, converse con los actores y técnicos, lei en las grandes bibliotecas y asistí a las funciones de todas las compañías de Francia. Creo que el movimiento teatral más interesante de París es el Teatro Nacional Popular, de Jean Villar. En

su repertorio encontramos casi exclusivamente obras de época, que permiten un gran despliegue de vistosos trajes. La escenografía está simplificada al máximo, pues Villar ocupa prácticamente solo cámaras oscuras.

Respecto al próximo estreno de "La Malquerida", Carlos Johnson nos declara:

—Creo que "La Malquerida" atrairá indudablemente el interés del público. Estoy de acuerdo con Germán Becker cuando manifiesta su deseo de llevar esta obra a los teatros de barrio. Me parece que ofrece una espléndida perspectiva de llegar a todos los públicos, dándoles un drama de intensa emoción, con personajes bravos y atrayente. Por fortuna conozco España y estuve en la región de Castilla, donde ocurre el drama. Me he documentado y ya está lista la escenografía lista. Hemos tenido numerosas entrevistas con Germán Becker, el director, y con María Kluczyńska, la diseñadora del vestuario, para ponernos de acuerdo en cuanto a las formas y los colores de los trajes y decorados. Creo que va a salir todo muy bien.

Programa del Teatro de Ensayo

Iniciarán la temporada con "La Malquerida" de Benavente

Ya se ha programado totalmente el plan de estrenos que presentará este año el Teatro de Ensayo de la Universidad Católica. La temporada se iniciará con la conocida obra dramática de Jacinto Benavente: LA MALQUERIDA, con la dirección de Germán Becker, escenografía Bernardo Trumper, vestuario María Kluczyńska; su estreno se realizará la primera semana de Abril. El ENFERMO IMAGINARIO de Molière, con dirección de Eugenio Dittborn, escenografía de Bernardo Trumper y vestuario de Claudio di Girolamo y debe estrenarse la primera semana de Junio. El DIALOGO DE LAS CAMELIAS de Georges Bernanos, con la dirección de Hernán Letelier, con escenografía de Hector del Campo, y su estreno será la primera semana de Agosto. El cuarto estreno será una obra chilena encargada a Gabriela Roeppke y la dirección a Claudio di Girolamo, esta obra debe estrenarse el 30 de Setiembre. Como último estreno, el 2 de Noviembre, se presentará una obra chilena antigua y la dirección fue ofrecida a Domingo Tessier, con escenografía de Jaime Errázuriz.

VISTAZO
SANTIAGO
22 FEB 1955

ME han dicho que el Teatro de Ensayo, después de algunos estudios previos, ha decidido contratar por todo este año de primera actriz a María Elena Gertner, que se haría cargo de los papeles centrales femeninos de las obras en carpeta para estrenarse. La primera sería La Malquerida de Jacinto Benavente. El Teuc se ha visto medio huerfano de figuras ya que este año parte a España nuevamente y seguramente por un largo e indefinido tiempo Monserrat Juló, actriz regalaona del teatro católico. Así pues con la contratación de María Elena, el Ensayo piensa suplir la falta de estrellas por este 1955.

11 FEB 1955

CURSOS DE TEMPORADA DE LA UNIVERSIDAD CATOLICA

En la Universidad Católica han prosiguido con extraordinario éxito los cursos de la presente temporada, entre los muy diversas materias ofrecidas a los profesores de la Educación Secundaria han alcanzado especial matrícula y despertado singular interés entre otros los cursos de Estética del Dr. Kupuro, y de Pedagogía del director de los cursos, don Luis Rafael Herrero, igualmente este año los nuevos cursos en francés e inglés han visto duplicada la matrícula por el éxito de los profesores, especialmente los cursos de Metodología del Prof. Mirand y de la B. M. Menares, del Colegio Argentino.

NUEVOS CURSOS: — En la presente semana se iniciaron las R. P. Juan de Ochoa, Provinciales de Teología Dogmática del ciclo de los RR. PP. Camacho; el Curso sobre Bibliotecas dictado por la señorita directora técnica de la Biblioteca Central de la Universidad Católica; y mañana se inician las clases

de Teatro Escalar, que dictará el conocido director teatral del Teatro de Ensayo, Germán Decora, y que tendrá diez días de duración. El lunes se inician las clases del R. P. Muñoz Hidalgo, que como se ha anunciado oportunamente, dictará un curso de Psicología del Alcohólico, dictado a la Educación; igualmente dictará como los cursos de Historia de la Iglesia y de Acción Católica.

LA NACION
SANTIAGO
22 FEB 1955

PATRIMONIO UC



VOLVERIA AL TEATRO — Noticias inoportunadas, pero provenientes de personas muy serenas y de los directores del Teatro de Ensayo, proponen la salida de que sea agendada, artística y técnica este año a su primera en calidad de actriz invitada, a la comedia extra María Elena Gertler, quien, durante todo el año pasado, permaneció alejada de la escena, sin mantener otro contacto con el público que el muy reducido que le permitiera una audición radial. Según el rumor que corren, como la laboriosa artista chilena encarnaría el papel de la Helminde de "La Malquerida", a la vez a formalizase el propósito del Teatro de Ensayo de llevar a escena este intenso drama de don Antonio Gaura.

25 DE FEBRERO DE 1955

LA NACION
SANTIAGO

POR YOLANDA ROSS

EN NOCHES PASADAS sufrió su mayor estado de nerviosismo el presidente de la Federación de Fútbol de Chile, Carlos Diethorn, alma y cerebro del Campeonato Sudamericano que se prepara en Santiago, abriendo felicitar a una de las principales invitadas extranjeras, al torneo, lo invitó a comer al abogado del Banco del Estado y secretario de la Federación chilena, Miriam Thorud, actriz del Teatro de Ensayo y Mario Hureña, Miriam Thorud, también actor del mismo teatro y futuro niño de "Miguelo", el anfitrión, hizo las presentaciones del caso: "Encantadísima Thorud... el señor Antonio Restini de AFA... "Encantadísimo, la joven actriz. Al poco rato se dirigió a él: "¿Le gusta el impresión cada vez que Miriam Thorud se dirige a su nuevo curso sorprendido cuando al final de la fiesta, Carlos Diethorn le envía un telegrama, con este sistema, los podrias enviar de regreso a su tierra, lo invito de la noche era el aeropuerto... "Que había pasado? El invitado de la noche era el deportista, Ahora sí que Miriam entendió como el "acollón" debería cambiarse el nombre por "Caballerill".

EL DIARIO ILUSTRADO
SANTIAGO

23 FEB 1955

NOTICIAS Y COMENTARIOS

Por NORMAN DAY

Estamos a mediados del mes de febrero y la actividad teatral ha mermeado un tanto este mes en que los climas tan fríos son un obstáculo a las actividades, tal como cualquier mortal común y corriente.

El hecho que el teatro de lo que es teatro propiamente tal, sólo está activo dos de los cinco, no impide que el año hielos esté cargado de efervescencias y proyectos para la próxima temporada.

El Experimental cerró las puertas del teatro Aníbal Varas. Según algunos malintencionados, sólo se debería a que el Experimental se habría cansado después de funcionar durante un lapso más bien corto en la modalidad profesional.

Hemos hecho discretas averiguaciones y se nos ha revelado que la culpa en las labores del Experimental se debe a que se están haciendo los trabajos necesarios para la instalación de un sistema de aire acondicionado. Bien que lo necesita la sala Antonio Varas puesto que la falta de ventilación era lo único que perjudicaba a la que es más agradable y apropiada de las salas teatrales santiaguinas.

Debido a este reconcentramiento se ha reprogramado el estreno de "Todos son mis hijos", de Miller, estreno que correspondía más o menos a la fecha presente. En cambio, en cuanto la sala abra sus puertas el Experimental reinitiará sus labores con "El Living Room", del destacado cómico inglés Graham Greene. La obra de Miller será estrenada en una fecha posterior.

El Teatro de Ensayo, al igual que el Experimental, ya tiene trasado su programa del año. El primer estreno será "La Malquerida", de Benavente. El programa del Teatro de Ensayo comienza un total de cuatro obras que podremos llamar "grandes", aparte de otras piezas menores. El plan de cuatro obras para 1955 se completará con una obra de Gabriela Rokebe.

Con dicho programa, el de su línea, establecida el año pasado, de dar una obra de interés universal, así, otra caudica, otra clásica y una chilena.

Es interesante que el Teatro de Ensayo haya considerado una comedia de Molière para este año. Molière es uno de los clásicos que se han descuidado en nuestro teatro. Cervantes, Ibsen, Gino Shakespeare, Goethe, han sido representados por los teatros sudamericanos. Sin embargo, Molière sólo se le ha visto en un "Artículo" del Experimental y un "Avaro" de Lirio Córdoba. Por sus condiciones de comedia universal, las comedias de Molière son las que tienen más posibilidades de ser verdaderamente apreciadas por nuestro público, el que es un tanto reacio ante el teatro clásico. Por la especial modalidad del Teatro de Ensayo, las comedias de Molière le vienen a la medida. Contamos plenamente que el experimento molieriano redundará en beneficio cultural para nuestro público.

Todo anuncio de un programa teatral incita a los comentarios; motivos, brevísimos, por escrito y de los otros. El anuncio de que el Teatro de Ensayo estrenará "La Malquerida", de Benavente, ya tiene en revista y en columna teatral. Desde luego, se pone en duda de que esta pieza de Benavente se pueda montar satisfactoriamente en Chile, que no es Chile, que no es el papel protagónico, que no se puede reproducir fielmente el ambiente peninsular, que eso, que lo otro... en fin, que lo de más allá y lo de más acá.

Nosotros creemos que el Teatro de Ensayo dispone del espacio para dar la obra y que también dispone de directores capaces para dirigirla apropiadamente y que, con "otros" motivos lógicos de adaptación, se puede olvidar las dudas de las diplomáticas necesidades del ambiente peninsular.

BOAZO
"VEA"
SANTIAGO
26 GENE 1955

**MIRIAM THORUD, EUGENIO RETES Y EMILIO GAETE
COMPLETARAN REPARTO DE "CABO DE HORNOS"**



Emilio Gaete.

A todo vapor está trabajando Tito Davison en la filmación de la versión cineasta, lograda de la novela de Fausto Colchane, "Cabo de Hornos", que es la primera película chileno-estadounidense que realiza Tito en el nuestro país. La semana pasada se filmaron algunos exteriores en Viña, Reñaca y otros lugares, en los cuales aparecen se filmaron escenas de este film, Silvia Final y Jorge Mistral. Esta semana el equipo se dirigirá rumbo a los alrededores de la obra de Colchane al sur del país, para continuar filmando al aire libre.



Miriam Thorud.

Para secundar a Silvia Final y Jorge Mistral, Tito Davison contrató a Eugenio Retes, Miriam Thorud, Emilio Gaete, Agustín Orrego y otros, quienes se encuentran ya preparando sus matices, a fin de partir a la zona austral a filmar bajo la dirección del director Tito.

"EVA"
14 ENE 1955

**BERNARDO TRUMPER:
EL ARO MAS PRODUCTIVO, ACTIVO Y PROMISORIO**



Bernardo Trumper ha tenido un éxito grande y muy productivo. Lo vemos frente a su taller de arquitecto. Para sus vacaciones en Bolivia.

Bernardo Trumper, arquitecto y escenógrafo, se ha colocado a la cabeza de los decoradores chilenos, gracias a su talento y buen gusto. Sus obras tienen un sello de distinción, belleza y calidad. A sus innegables condiciones artísticas habría que añadir las virtudes de un carácter, expresión y sinceridad. En el ambiente, por ejemplo, a menudo se escuchan estas frases, en las que se pinta de cuerpo presente al laureado escenógrafo: —Se puede confiar en Bernardo Trumper! Y a esto no habría que añadir ninguna palabra más.

—1954 fue el año más productivo, activo y promisorio de mi carrera. Como escenógrafo, realicé siete decoraciones, dos de los cuales, para las obras de más éxito: "Crimen Perfecto" y "Maldita Rívala". Las otras obras en las que participé fueron: "Los Honorables Chantrell", de la compañía de Américo Vargas; "Maldito en Tres Dimensiones", por el conjunto Leguía-Córdoba; "Facade", ballet de Malucha Solari; "El Servidor de dos Señores", presentado por el Kammerspiele; y "Mapulá", primer drama musical chileno. También en el año 1954 recibí mi segundo "Cappolichan", otorgado por la Asociación de Redactores de Teatro, Cine y Radio, y fui nombrado jefe de escenografía del Teatro de Ensayo de la Universidad Católica.

Además de estas múltiples actividades, Bernardo Trumper se ha desempeñado como actor en la representación de "Edipo", estrenado por el Teatro "Altequén" y con el mismo conjunto dirigió la obra "El Landó de Sés Caballo".

No hay caso... Tengo mucha suerte —nos dice Bernardo Trumper, atribuyéndole modestamente a la casualidad sus meritos personales. Como arquitecto, nuestro entrevistado construyó seis casas particulares y un edificio de departamentos y como decorador de interiores, realizó una serie de obras siendo la más importante el trabajo que hizo en las oficinas de la revista "Visión". Sobre este último, Trumper nos dice:

—Las oficinas de la revista "Visión" ocupan dos pisos del edificio del Círculo de Periodistas, y se invirtieron cerca de dos millones ochocientos mil pesos en muebles y demás elementos. Estoy realmente satisfecho del resultado de este trabajo. Después de la enumeración de sus múltiples actividades y del éxito alcanzado en todas ellas, resulta difícil imaginarse que haya alguien con tanta disciplina, organización y esfuerzo.

17 ENE 1955
GLARIN

**LAUTARO MURUS
REHUSO ROL EN
'CABO DE HORNOS'**

LAUTARO MURUS, el muy buen actor que se ha destacado en la obra puesta a escena por el Teatro de Ensayo de la Universidad Católica, "Marín Rívala" ha rehusado tomar parte en el reparto de la obra "Cabo de Hornos".

Numerosas ayes maliciosas hicieron saber que el actor se había a Chile se por tener comprometida su salud pendiente por la verdad es otra, mucho más halagadora para Murus.

La revista se debe a que está actualizado con gran feilo en Chile, ya ha logrado ferrosamente algunas cosas que lo admira, en la escena.

Puntos Bien informados nos han hecho saber que Lautaro Murus permaneció durante todo el año 1955 en el país vecino, con varios contratos ya firmados como actor de mesa teatral.

GLARIN
17 ENE 1955
PATRIMONIO

**MUY ENVIADIA MIRIAM THORUD:
TRABAJARA JUNTO A J. MISTRAL**

En "Cabo de Hornos"

Desde que Silvia Final llegara Chile después de una ausencia respecto, no se habla de otra cosa en todos los círculos que de su deslumbrante belleza. El comentario es más que justificado, porque la actriz, bastante raras, se apoyó en toda su expresión física y actoral.

Y para mayor satisfacción nuestra, también vamos a encontrar en la bella chilena recientemente hemos sido informados que Miriam Thorud, la

estudiada y frágil actriz del Teatro de Ensayo de la Universidad Católica, ya ha firmado contrato con Tito Davison para figurar en el reparto de la adaptación de la novela de Colchane.

Miriam, muy contenta con el ofrecimiento del director, hizo de hacer las respectivas consultas a su grupo teatral antes de aceptar, consultas que concluyeron con el pago para la actriz y las felicitaciones de todos sus amigos y conocidos.

"EORAN"
-SANTIAGO-

11 ENE 1955

*** GERMAN BECKER, definitivamente, será el director de "La Malquerida", de Jacinto Benavente. Esta obra pertenece al plan de estrenos del Teatro de Ensayo de la Universidad Católica. María Klucynska estará encargada del vestuario; y Carlos Johnson será el escenógrafo. Becker, con toda su habilidad, partió a veranar a Ventana Quintero, en donde se encontrará con sus más inmediatos colaboradores. Allí, junto a la tranquilidad del océano, planearán este estreno. Becker nos confesó que pensaba contar por los moldes clásicos de las presentaciones habituales y que se liberará del escanorio del Municipal (circunspeto) reducido, sólo para una "chile", para ir en busca de las masas populares en los teatros de barrio.

Perdonando la comparación, leigo de hacer la misma jira que realizó Doroteo Martí —nos dice Becker—, que el público chileno aplauda espectáculos teatrales de tan baja calidad. Yo considero que esta conclusión es injusta, pues nadie ha tenido verdadero interés por mejorar el gusto del pueblo. Es nuestra obligación hacerlo, y por eso ire con "La Malquerida" a todos los barrios de la capital, y ojalá a la totalidad de los escenarios de Chile.

